

UMA PUBLICAÇÃO DA QUEENSBERRY VIAGENS E TURISMO 2016

QTRAVEL

experiences

#9

Maggiore, Lugano, Como e Garda

Um roteiro cheio de charme
pelos Lagos Italianos

Em Botsuana,
a África dos seus sonhos

Acredite!
O Irã vai surpreender você





PARA OS MELHORES VEÍCULOS, PREPARAMOS AS MELHORES

BMW GROUP SERVIÇOS FINANCEIROS. PLANOS EXCLUSIVOS

O BMW Group Serviços Financeiros desenvolveu planos de financiamento sob medida para você. Por meio do Sign & Go, você conquista seu BMW. O MINI 4U é a maneira mais fácil de levar o MINI para sua garagem. Com o BMW Select, o Puro Prazer de Pilotar as motocicletas BMW está

Visite uma concessionária autorizada e saiba mais sobre as condições de financiamento.

**BMW
GROUP**
Serviços Financeiros

*Para mais informações sobre os planos de financiamento e garantia de recompra, acesse www.bmwfs.com.br ou envie um e-mail para marketing.bmwfs@bmw.com.br Atendimento ao Cliente BMW Serviços



CONDIÇÕES.

PARA A SUA PRÓXIMA CONQUISTA.

ao seu alcance. Todos com entrada reduzida, 24 parcelas que cabem no seu bolso, mais uma parcela final, que conta com a garantia de recompra pela concessionária depois de dois anos.* E o melhor: no fim do contrato, você escolhe a melhor maneira de começar com um novo modelo.

Na cidade somos todos pedestres.





Chegamos a um novo continente.

LATAM e você juntos na África do Sul.

Agora voamos direto **de São Paulo a Joanesburgo**, porta de entrada da África do Sul.

Paisagens maravilhosas, safáris, vinícolas, museus e toda a diversidade desse país surpreendente, tudo isso a pouco mais de nove horas de voo de São Paulo.

Confira os pacotes nas lojas LATAM Travel ou consulte seu agente de viagens.



Descubra mais em latam.com



Juntos, mais longe.

Graphene



COMPANHIA AÉREA OFICIAL



TM Rio 2016 | Todos os direitos reservados.

DIRETOR GERAL

Martin Jensen

DIRETORA EDITORIAL

Eby Piaskowy

CONSELHO EDITORIAL

*Martin Jensen**Eby Piaskowy**Beth Saito**Deborah Trunkl*

DIRETORA DE REDAÇÃO

Loraine Calza

DIREÇÃO DE ARTE

*Mauricio Trocoli**Daniel Mangione*

ILUSTRAÇÃO

Nik Neves

ASSISTENTE DE PRODUÇÃO

Mara Santos

MARKETING

*Beth Saito**Deborah Trunkl*

COLABORADORES DESTA EDIÇÃO

*Carla Lencastre**Fabiana Baêta**Jiovana Alves**Juliana A. Saad**Maria Lúcia de Arruda Aranha*

AGRADECIMENTOS

*Alvimar Cazeto**Ana Luiza Fernandes**Btissam El Hamdouni**Clara Campos**Erika Matsuno Puig**Juliana Schmidt**Karime Buraye**Lamia Saydy**Phil Ingram**Renata Schlaepfer**Sabrina Ahmed**Silvija Valjalo*

IMPRESSÃO

Ipsis Gráfica e Editora

AUDITORIA

Tiragem Auditada pela BDO
Relatório de Auditoria em poder da Administração

TIRAGEM

30.000 exemplares

ANUNCIE

*contato@qtravelexperiences.com.br**Esta é uma publicação produzida pela*

Quando vi a revista inteira pela primeira vez, antes de o arquivo seguir para a gráfica, uma palavra veio a minha mente: esperança. Isso mesmo. Em meio a tantos conflitos, instabilidades, preconceitos e adversidades que separam, entristecem e ferem as pessoas pelo mundo, me dei conta de que ainda há muita beleza por aí, a ser descoberta e compartilhada, e boas doses de hospitalidade entre os povos.

Com certa pretensão, pensei, então, que o nosso propósito com a **Q Travel** é mostrar um pouco dessas maravilhas – produzidas pela natureza, pelo gênio humano ou pela generosidade das pessoas – e, assim, fazer prevalecer a esperança entre nós.

Exemplos não faltam nesta edição. Como não se emocionar com a vida selvagem de Botsuana ou com a beleza dos lagos na região Norte da Itália, tema da reportagem de capa? Como não se alegrar com os mercados de Natal, que, todo final de ano, fazem a felicidade dos turistas nas cidades austríacas e alemãs?

Como não reconhecer o que a humanidade e a tecnologia podem criar de melhor ao ler mais sobre Singapura? Ah, e como não sentir esperança ao visitar o Irã, agora de volta ao turismo internacional? A foto que abre a reportagem sobre o país representa o que todos nós perdemos quando o Irã se fechou para o mundo e tudo o que vamos ganhar com ele de volta aos roteiros de viagem.

As páginas desta edição também falam de um novo jeito de experimentar o planeta. Pode ser em um restaurante temático como o The Service 1921 do resort Anantara Chiang Mai, que cria um clima de serviço secreto britânico. Pode ser procurando as locações de uma série favorita, como na Washington da premiadíssima *House of Cards*.

Ou ainda passando dias em um iate exclusivo, como no Crystal Esprit.

Até mesmo as comemorações de casamento, aniversário, renovação de votos, despedida de solteiro, entre outras, passaram a privilegiar a experiência. Diferente, agora, é levar os parentes e amigos mais próximos para uma cerimônia íntima em um templo budista, para passar alguns dias em um borgo na Itália ou para acompanhar a cerimônia de casamento em uma ilha paradisíaca.

Em resumo, *vale mesmo experimentar as belezas do mundo* e, a partir delas, *encher o coração de esperança*.

Eby Piaskowy

WWW.ADRIATICLUXURYHOTELS.COM

Hotel Excelsior Dubrovnik, Hotel Bellevue Dubrovnik,
Villa Orsula Dubrovnik, Villa Agave Dubrovnik, Villa Sheherezade
Dubrovnik, Grand Villa Argentina Dubrovnik, Hotel Dubrovnik Palace,
Hotel Kompas Dubrovnik, Hotel Croatia Cavtat, Villa Glavić Dubrovnik,
Hotel Odisej Mljet e Hotel Supetar Cavtat
são os Hotéis da Adriatic Luxury.



Fotografados às 16h00 na Villa Sheherezade
– mais conhecida como “Taj Mahal do Mediterrâneo”

Dubrovnik. Sonhe até que
o sonho se torne realidade.

SU, MÁ RIO

FOTO DA CAPA

Vista do terraço da
suíte Greta, do Grand
Hotel Tremezzo -
Lago de Como, Itália



#9
2016

QTRAVEL

experiences

12 *Colaboradores.*

Carlos Cabral, Cecilia Dale,
Celso Kamura, Charlô Whately,
Dr. Jardis Volpe e Dr. Jessé

14 *Gastronomia.*

Cozinha
de excelência em Chiang Mai

20 *Viaje no seu Look.*

Dicas para o nécessaire perfeito

22 *Singapura.*

Um roteiro
alucinante pela cidade-estado

30 *In Loco.*

Cuba fora
dos padrões

32 *A Bordo.*

Navegando
com o Crystal Esprit

38 *Sabores do Mundo.*

A origem de três famosas saladas

40 *Botsuana.*

A África
dos sonhos

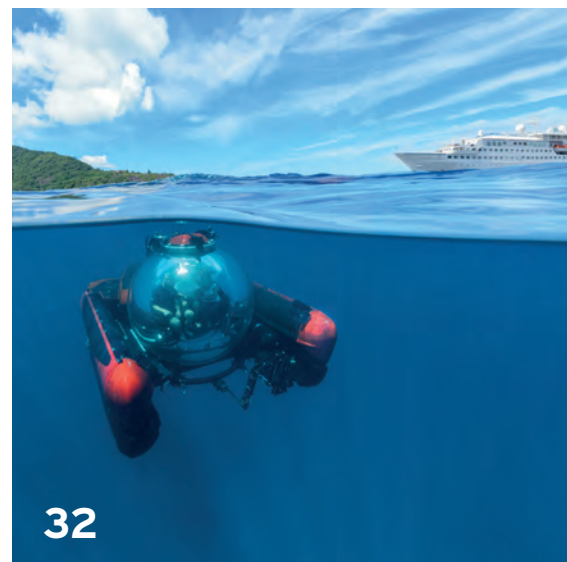


46 *GBM – Grupos Brasileiros no Mundo.* Novos roteiros para a alta temporada

52 *Histórias de viagem.* O poder de uma espreguiçadeira italiana

58 *Enocultura.* Encantos do vinho rose

64 *Destaque – Lagos Italianos.* O charme e a elegância de Maggiore, Lugano, Como e Garda



78 *Alemanha e Áustria.* Noite feliz nos mercados de Natal

84 *Saúde e Bem-Estar.* Ingredientes luxuosos em cosméticos

86 *Hotelaria.* Nos hotéis e resorts da rede Aman

94 *Por Dentro.* Dicas e sugestões

96 *Especial.* O estilo hippie chic do hotel Uxua

106 *Irã.* De portas abertas para o mundo

112 *Decoração.* Sempre teremos Paris

114 *Tendências.* Um jeito diferente de comemorar

121 *Where.* Que rio é este?

124 *Sessão de Cinema.* A Washington de *House of Cards*

128 *Medicina do Viajante.* Riscos nos eventos de massa

130 *Top Five.* Novos e surpreendentes museus

QTRAVEL

experiences

*É uma publicação
da Queensberry Viagens e Turismo*

A **Q Travel Experiences** nasceu do desejo da operadora de compartilhar com seus clientes e o mercado de turismo a sua experiência no segmento de destinos e viagens de alto luxo.

Apenas anunciar nas revistas do mercado e colaborar em editoriais de turismo não bastava, pois era importante passar detalhes das viagens, mostrando suas próprias fotos e sua visão dos destinos visitados. Fundada em 1972 com o objetivo de organizar viagens a brasileiros no Reino Unido e, posteriormente, em vários países da Europa, a Queensberry mudou-se para o Brasil em 1981. A partir daí se consolidou no país pela alta qualidade de seus roteiros e serviços, e pela inovação constante com o lançamento de novos estilos de viajar.

Por quatro anos seguidos, a Queensberry conquistou o prêmio de melhor operadora de Turismo de Luxo concedido pela revista *Viagem e Turismo* pelo voto do leitor.

Assim, a revista **Q Travel Experiences**, que está há três anos no mercado com publicações impressas e digitais, traz o que esta operadora tem visto pelo mundo e as principais novidades e tendências em viagens.

A publicação acabou se tornando referência no mercado e um guia para inspirar as férias de muitos amantes de viagens e agentes de viagens. É um trabalho feito com muita dedicação e seriedade por quem tem paixão pelo turismo por décadas.



Martin Jensen. Com formação financeira, fascinou-se pelo mundo do turismo e o transformou em sua profissão nos últimos 40 anos comandando a Queensberry Viagens. De origem inglesa, mudou-se para o Brasil para trazer ao nosso mercado o que há de melhor pelo mundo. Está sempre em busca de novidades e qualidade. ►



Deborah Trunkl. Historiadora, apaixonada por mapas, cultura e costumes das mais diferentes partes do mundo, atua no turismo como gerente de produtos de luxo, sempre buscando criar experiências diferentes e pesquisando as melhores tendências do momento. Participa das principais feiras internacionais de turismo. ▼



◀ **Eby Piaskowy.** Formada em marketing, atua no turismo há mais de 20 anos, como diretora da Queensberry, e acredita que viajar transforma as pessoas e, além de ampliar o conhecimento, enriquece a alma. Viajar é simplesmente o melhor investimento. Adora estudar os diferentes perfis dos consumidores de turismo pelo mundo.



Juliana A. Saad. Jornalista especializada em viagens e estilo de vida. Fotografa, escreve e desenvolve conteúdo para diversas publicações no Brasil e no exterior. Nômade, com natural vocação globe-trotter, viaja em busca dos melhores destinos e endereços do planeta. ►



Loraine Calza. Jornalista de formação, é a diretora de redação da **Q Travel Experiences**. Além de ajudar os experts da Queensberry a colocarem em palavras todo o seu conhecimento, faz a conexão entre o mundo do cinema e da literatura - suas paixões - e os lugares do mundo. ▼



◀ **Carla Lencastre.** Jornalista especializada em estilo de vida, turismo e viagens. Anda pelo mundo desde sempre a passeio e a trabalho. Dos continentes, só não pisou ainda no solo gelado da Antártida. Gosta de visitar novos lugares, de visitar velhos conhecidos e de contar uma boa história para estimular os outros a viajar.



COLABORADORES

Celso Kamura. Pesquisador incansável e autodidata, Celso Kamura comemora mais de 36 anos de carreira. Simples, talentoso e criativo, registrou seu toque pessoal nos elementos da moda. Foi assim que garantiu espaço e respeito de estilistas, profissionais de beleza e de personalidades da TV e das passarelas. ►



Charlô Whately. Restaurateur e empresário há mais de 30 anos, Charlô Whately comanda o restaurante Bistrô Charlô, na capital paulista, e está à frente de um dos principais caterings de São Paulo, o Buffet Charlô. Seu mais recente desdobramento é o Cha Cha, inspirado nas tradicionais delicatessens internacionais. ►



Dr. Jardis Volpe. Médico dermatologista formado pela USP, é membro da Sociedade Brasileira de Dermatologia, da Academia Americana de Dermatologia (AAD), da Sociedade Americana de Laser e da Sociedade Brasileira de Cirurgia Dermatológica. Possui atualização em Laser e Tecnologias em Dermatologia Cosmética pela Universidade Harvard. ▼



◀ **Carlos Cabral.** Enófilo e estudioso do universo dos vinhos desde 1969, Carlos Ernesto Cabral de Mello é atualmente consultor nacional de vinhos do Grupo Pão de Açúcar, sendo responsável pela definição dos rótulos que estarão nas prateleiras dos supermercados.



Cecilia Dale. Empresária de sucesso, tem hoje 17 lojas pelo Brasil da marca Cecilia Dale, repletas de móveis, objetos, presentes e decorações natalinas, todos exclusivos. Para tanto, viaja por seis meses do ano, pelos cinco continentes, garimpando suas coleções e criando junto com designers e artesãos os produtos que expõe nas lojas. ►



◀ **Dr. Jessé Reis Alves.** Médico infectologista, é diretor médico da DASA - São Paulo, certificado pela International Society of Travel Medicine (ISTM) e membro diretivo da Sociedade Brasileira de Medicina de Viagem (SBMV).

“ DE POI MEN TOS



Viajo muito, por conta, sozinha, com meu esposo e filhos, e amo ler sua revista Q Travel nos salões de beleza. Queria receber em minha casa. Pode ser?

– V.D.

Já viajei com vocês e sempre recebo a Q Travel em casa, bem como informações por e-mail. Acho a revista muito interessante para quem gosta de viajar, inclusive me orientou a decidir na escolha da última viagem que fiz pela Queensberry.

– J.C.P.G.

Estou programando uma viagem para o continente africano e gostaria das dicas especiais da revista sobre safáris fora da África do Sul.

– E.V.G.

Sou fã da Q Travel desde a primeira edição impressa e adorei receber a versão digital. Todos os anos, viajo nas férias e tenho na revista uma fonte de inspiração para escolher meus destinos. Obrigada pelas dicas e imagens incríveis!

– Z.N.

A qualidade do atendimento e das viagens da Queensberry refletem-se na revista Q Travel. Bonita, informativa e útil, ela nos faz desejar os destinos. Eu e minha família adoramos quando ela chega em casa! Obrigada!

– F.B.N.

”

GASTRONOMIA

THE SERVICE 1921:



COZINHA DE EXCELÊNCIA E DECORAÇÃO EXCÊNTRICA *no hotel Anantara Chiang Mai Resort*



Segunda maior cidade da Tailândia e capital cultural do norte do país, Chiang Mai é famosa pelos seus mais de 300 templos budistas e pelo clima espiritual e terapêutico. Bem no coração dessa espetacular cidade fica o Anantara Chiang Mai Resort e seu The Service 1921, restaurante e bar que se distingue pelo menu de pratos tailandeses, chineses e vietnamitas contemporâneos, criado por uma equipe de chefs especializados de cada cozinha.

Instalado na casa colonial do resort, inaugurada em 1921 como o Consulado Britânico de Chiang Mai, o restaurante recria, no seu labirinto de salas interconectadas, o auge daqueles tempos coloniais, com seus pisos de madeira e paredes com painéis, luminárias e ventiladores vintage, poltronas e sofás de couro, combinados a uma excêntrica decoração inspirada no serviço secreto britânico.

Para muitos, a experiência no 1921 começa não com a entrada, mas com um passeio pelo restaurante para observar cada detalhe da decoração, como as parafernálias fictícias de espionagem espalhadas pelo ambiente, a exemplo de equipamentos de código morse, paredes forradas de arquivos, roupas, guarda-chuvas e passaportes dos “espões”. Isso torna o 1921 mais do que um restaurante do hotel, um destino em si, pois os clientes saem de lá com muitas histórias para compartilhar.



Das mãos do chef chinês Huang Jing Jun, mais conhecido como Chef Chris, saem algumas das delícias do 1921 (acima). Ao lado e abaixo, detalhes da decoração do restaurante

Já o cardápio, que também esconde segredos, é uma explosão de sabores, em que se destacam pratos como Grilled Eggplant Salad with Crab Meat (salada de berinjela com carne de caranguejo temperado com molho agri-doce), Hue Shrimp and Vegetable Pancake (camarão, broto de feijão e molho de pimenta doce em uma panqueca vietnamita) e Pork Meat Dumplings (bolinhos de carne de porco com molho de pimenta de Sichuan).

Para chegar ao grau de excelência que conquista os paladares dos hóspedes, o chef chinês Huang Jing Jun, mais conhecido como Chef Chris, passou 17 anos nos melhores restaurantes de Chengdu, na província de Sichuan, na China, e depois no famoso restaurante do Anantara Emei Resort, antes de levar todo o seu repertório para a Tailândia. Agora, ele é um rosto bem conhecido e muito amado por sua abordagem interativa em que revela alguns dos seus segredos para os clientes mais exigentes.

“Tem sido um prazer apresentar meus pratos exclusivos para Chiang Mai. No começo eu não tinha ideia do que os hóspedes pensariam da cozinha de Sichuan. Por isso, fiquei muito feliz por ver tantas pessoas se apaixonarem por ela. Ao conhecer os gostos e preferências dos clientes do Anantara Chiang Mai, tenho sido capaz de evoluir o meu menu, de modo que ele faça os clientes voltarem e tentarem algo novo na próxima vez”, diz o chef.

Ele conta que sua paixão pela cozinha foi moldada pela família: “Meu tio era o chef e proprietário de um restaurante em Chengdu. Ele compartilhou comigo seu amor por cozinhar receitas chinesas tradicionais e também as diversas experiências culinárias de suas viagens. Ele é o meu ídolo e inspiração, incentivando-me a cozinhar especialidades da minha cidade natal e de outras regiões da China, mas sem deixar de aprender com pessoas de diferentes culturas”.





No coração de Chiang Mai

Convenientemente instalado no centro de Chiang Mai, a apenas 15 minutos de carro do aeroporto internacional da cidade, o Anantara Chiang Mai Resort dispõe de 84 quartos e suítes elegantemente decorados e com vista para os jardins bem cuidados, a casa colonial ou o sereno Rio Mae Ping. As instalações desse retiro de luxo, que combina os estilos contemporâneo, tailandês e colonial, oferecem aos hóspedes uma gama de atividades: nadar na piscina ribeirinha de 34 metros, fazer aula de Muay Thai, cuidar do bem-estar no Anantara Spa, que inclui exclusivos rituais tailandeses da região norte, ou participar de uma aula de culinária na Spice Spoons - Anantara cooking school, incluindo um passeio de tuk-tuk ao mercado para provar as iguarias locais.

A localização central do resort torna fácil explorar as atrações da cidade: seus inúmeros templos budistas e mercados movimentados, as ruínas de Lanna, os cafés e butikues peculiares. E, nas proximidades, a tribo das mulheres-girafas, que adornam o pescoço com colares de aros dourados.

Chiang Mai Noodle (Kao Soi Kai)

INGREDIENTES

15 g de pimenta seca
100 ml de óleo vegetal
8 g de cúrcuma fresca
10 g de sementes de cardamomo preto
80 g de chalota
10 g de curry em pó
50 g de alho
5 g de sementes de coentro
50 g de raiz de coentro
5 g de sementes de cominho
40 g de pasta de camarão
150 ml de caldo de galinha
50 g de galangal (primo do gengibre, mas com sabor diferente)
175 ml de leite de coco
50 g de capim-limão
80 g de açúcar
5 g de pimenta branca
30 ml de molho de soja light
5 g de sal
10 ml de molho de soja preto
60 g de massa fresca de ovos (cozida)
50 ml de pasta de soja
80 g de filé de frango
40 g de repolho em conserva
5 g de chalota
10 g de massa fresca de ovos (crocante)
4 g de cebolinha
5 ml de molho de pimenta
1 limão (inteiro)



MODO DE PREPARO

1. MERGULHE A PIMENTA seca em água até ficar macia e depois coloque cúrcuma fresca, chalotas, alho, raiz de coentro, pasta de camarão, galangal, capim-limão, sal e a pimenta branca até que forme uma pasta lisa.
2. COLOQUE A MASSA fresca em uma panela com o óleo vegetal e depois adicione o cardamomo preto, as sementes de coentro e de cominho, o curry em pó e o leite de coco, e cozinhe por 10 minutos.
3. QUANDO OS AROMAS começarem a se desenvolver, adicione o açúcar, o molho de soja light, o molho de soja preto e a pasta de soja, e continue mexendo por cerca de 5 minutos.
4. ADICIONE O CALDO de galinha e mantenha em fogo brando por 10 minutos.
5. ADICIONE O FILÉ de frango e cozinhe com o molho.
6. COLOQUE A MASSA cozida em uma tigela e, em seguida, cubra com o molho e salpique com cebolinha picada e massa frita.
7. SIRVA COM um acompanhamento de molho de pimenta, chalotas, repolho em conserva, cebolinha e limão.

The background of the advertisement is a photograph of an outdoor dining area. In the foreground, there are several tables and wicker chairs arranged on a wooden deck. A large, open umbrella with a red and white striped canopy is positioned on the left. Three large, white, lantern-like pendant lights hang from a tree branch above the tables. In the background, there are lush green trees and a stone wall. The overall atmosphere is serene and tropical.

PROGRAMAS QUEENSBERRY

VIAGENS PERSONALIZADAS

LUA DE MEL NA TAILÂNDIA

12 dias / 11 noites

Visitando: Bangkok, Chiang Mai e Phuket.

Saídas: Diárias de 1/Nov., 2016 a 21/Out., 2017

TAILÂNDIA ALÉM DOS CINCO SENTIDOS

7 dias / 6 noites

Visitando: Bangkok e Chiang Mai.

Saídas: Diárias de 1/Nov., 2016 a 26/Out., 2017

*Para realizar a viagem dos seus sonhos,
entre em contato com seu agente de viagens.
Mais informações: www.queensberry.com.br*

Dicas PARA O NÉCESSAIRE PERFEITO

POR Celso Kamura

Uma das coisas mais gostosas de viajar é arrumar a mala, comprar produtos novos, quem não concorda? Eu adoro!

Se está pensando em viajar e não sabe como preparar o nécessaire perfeito, vou ajudar você.

Em primeiro lugar, é preciso levar em consideração o local para onde você vai: é calor ou frio, verão ou inverno? Tem praia? Venta muito? Tem neve? Tudo isso vai interferir na escolha dos produtos, seja de cabelo ou de make. Em segundo, se você conhecer seu tipo de pele e de cabelo, já facilita muito.

Opte por embalagens menores, *travel size* ou miniaturas que ocupam menos espaço na mala. Se for uma viagem mais longa, pode levar o produto em tamanho convencional. Se aonde você for tiver muitas lojas de cosméticos, deixe para comprar lá os produtos mais pesados como hidratante corporal, xampu e condicionador. Se for uma viagem de navio, por exemplo, terá de levar tudo, então seja inteligente na escolha dos produtos.

O que não pode faltar no nécessaire de make feminina:

- Filtro solar
- Hidratante corporal
- Hidratante facial
- BB Cream
- Corretivo
- Blush
- Gel transparente ou colorido para sobrancelha
- Máscara de cílios
- Batons nude, vermelho, marrom e um hidratante labial poderoso
- Paleta de sombras que tenha uns quatro tons de nude e marrom
- Lenços demaquilantes



O que não pode faltar no nécessaire de cabelo de verão:

- Xampu e condicionador com filtro solar para seu tipo de cabelo
- Máscara reparadora
- Pente de dentes largos
- Leave-in com proteção térmica
- Água do mar ou pomada de styling
- Elásticos de cabelo, grampos e acessórios

VOCÊ TAMBÉM PODE QUERER LEVAR:

- Secador de cabelo portátil
- Escova redonda ou difusor de cachos
- Chapéus
- Lenços

Dicas: No verão abuse das tranças, rabos de cavalo ou coques. No make, pode usar uma sombra mais clara para fazer as vezes do iluminador, marcar somente o côncavo e usar o batom como blush cremoso.

O que não pode faltar no nécessaire de cabelo de inverno:

- Xampu e condicionador para seu tipo de cabelo
- Máscara hidratante
- Óleos finalizadores
- Pente de dentes largos
- Leave-in com proteção térmica
- Água do mar ou pomada de styling
- Elásticos de cabelo, grampos e acessórios

VOCÊ TAMBÉM PODE QUERER LEVAR:

- Secador de cabelo portátil
- Escova redonda ou difusor de cachos

Dicas: No inverno use e abuse dos coques, altos e baixos, rabos de cavalo baixos, torcidos nas laterais, e chapéus. Faça sua sobancelha na semana que for viajar, assim ela vai ficar linda durante toda a viagem.

Revlon® PhotoReady Insta-Fix™ Makeup.

É uma base em bastão com fórmula tecnológica que filtra a luz, criando a pele perfeita com efeito airbrush. Formulada com Fator de Proteção Solar 20, proporciona uma pele leve, suave e sedosa.



The Multiple. O bastão The Multiple da Nars é um item que nenhuma mulher deve viver sem. Multiuso, ele pode ser usado nos olhos, bochechas e lábios. Sua fórmula leve e suavemente cremosa se mistura fácil para proporcionar cor pura, total ou sutil, cintilância acentuada, contornos e destaques dinâmicos.



Dry Me EIMI. Xampu seco da linha de styling EIMI da Wella Professionals, dá um booster de volume aos fios finos e também salva a vida dos cabelos mais oleosos no final do dia, quando se tem algum compromisso ou se quer só mesmo um up no visual.



Sombra Mineralize Eye Shadow X4
MAC Cosmetics

Blush Bronzer Duo. Uma dupla dinâmica, de blush e contorno, que confere brilho bronzeado saudável e um corado radiante, e está disponível em cores icônicas, ideais para todos os tons de pele.



Shiseido - UV Protective Stick Foundation - FPS 36. Protetor solar em bastão com cor que proporciona proteção contra os nocivos raios UVA e



UVB, prevenindo contra rugas e manchas, além de cobrir imperfeições, como melasma e acne, oferecendo acabamento duradouro e natural. Sua textura cremosa se espalha facilmente na pele, com fórmula resistente à água, transpiração e oleosidade.

Intense One CKamura.

É um leave-in multifuncional, que hidrata, repara e protege os fios. Curinga, é uma ótima opção para quem vai viajar e não quer levar vários produtos.



DESTINO

POR Juliana A. Saad e Carla Lencastre

Ásia

*Singapura alia
magnetismo urbano
e natureza exuberante em
um roteiro alucinante*

CONTEMPORÂNEA



Hub certo para descobrir os mistérios do Sudeste da Ásia, uma pequena e próspera cidade-estado de 707 km² se espalha por 63 ilhas na parte sul da Península Malaia. Os quatro idiomas oficiais (inglês, malaio, mandarim e tâmil) dão uma ideia dos contrastes multiculturais de Singapura. A cidade alia ícones contemporâneos no seu skyline poderoso, pontuado por grandes projetos arquitetônicos, à tradição em bairros étnicos e à natureza insular exuberante. Habitada por chineses, indianos e malaio, além de expatriados europeus, americanos e asiáticos, sua sedução se revela na infraestrutura espetacular, com rede hoteleira sofisticada, compras deluxe e cenas cultural, gastronômica e financeira pulsantes. E atrai cada vez mais viajantes em busca do seu exotismo hi-tech.

CRUZEIRO FLUVIAL. O Singapore River corta a cidade e um passeio de barco permite uma boa panorâmica de seus contrastes arquitetônicos e marcos culturais. Repare no leão com corpo de peixe em uma das margens. É o Merlion, que representa o nome original de Singapura em malaio: “Singa” significa leão e “pura”, cidade. Já seu rabo de peixe faz alusão ao início de Singapura como vila de pescadores. Ao final do tour fluvial, aproveite um dos bares e restaurantes de Clarke Quay. A farta oferta gastronômica faz das margens do rio uma área de diversão e lazer a céu aberto. Peça o chili crab, caranguejo temperado com pimentas, uma das delícias locais.



Singapura alia ícones contemporâneos no seu skyline poderoso, pontuado por grandes projetos arquitetônicos, à natureza insular exuberante



O Merlion, símbolo que representa o nome original de Singapura, e o complexo Marina Bay Sands, onde uma estonteante piscina com borda infinita oferece um espetacular skyline da cidade. Abaixo, o ArtScience Museum, em formato de lótus

SURFISTA PRATEADO. Uma das mais simbólicas imagens do cosmopolitismo de Singapura, o complexo Marina Bay Sands, com 74 mil m², abriga o The Shoppes, shopping luxuoso com butiques, restaurantes, escritórios, hotel, teatro, pista de skate e o ArtScience Museum, em formato de lótus (projeto do *star architect* Moshe Safdie, que assina também o Marina Bay Sands). Suas três torres rasgam o céu 200 metros acima e são coroadas pelo SkyPark, que lembra uma prancha de surfe e de onde se tem uma vista de 360 graus da cidade. Uma estonteante piscina com borda infinita dá a impressão de que se está nadando no céu.

CORREDOR DO LUXO. A Orchard Road é uma das principais artérias de luxo, poder e charme da cidade. A longa e movimentada rua de compras e bancos exibe lojas e shoppings sofisticados. Entre eles, o Ion Orchard que traz, de uma só tacada, marcas como Cartier, Chaumet, Harry Winston, Yves Saint Laurent e TWG Tea, grife de chás local que é o suprasumo da produção artesanal de chás deluxe e um símbolo nacional, com butiques por toda a cidade. A loja do Ion Orchard é também uma concorrida casa de chá, assim como a do The Shoppes. Vale cada gole, traga vários na mala.





Dezoito ao todo, as Supertrees são uma das principais atrações do Gardens by the Bay

ÁRVORES SUPERPODEROSAS. Depois do boom econômico na década de 1980, quando Singapura se tornou um dos Tigres Asiáticos, a ilha passou a investir em novas e interessantes atrações. Há quatro anos, foi inaugurado o incrível Gardens by the Bay, um programa único e hoje o principal da cidade, a apenas dez minutos de caminhada do Marina Bay Sands. Com mais de um milhão de plantas, os jardins ficam em um aterro em frente à baía. Nos três primeiros anos receberam 20 milhões de visitantes. Gardens by the Bay tem três atrações imperdíveis: duas estufas gigantes, Flower Dome e Cloud Forest, e as Supertrees, estruturas de concreto cobertas de plantas que formam fascinantes jardins verticais.

As duas estufas são bem diferentes uma da outra. Mas ambas oferecem uma atração extra no clima quente e úmido de Singapura: lá dentro é sempre mais fresco. O Flower Dome, de ar mediterrâneo, possui o recorde de maior estufa de plantas envidraçada do mundo. O conservatório abriga flores de várias regiões, cactos, oliveiras centenárias e baobás imensos. Já a Cloud Forest, com mais de 35 metros de altura, é uma floresta tropical úmida, que tem até uma queda d'água.

A área principal dos jardins, Supertree Groove, reúne 12 das 18 árvores artificiais do parque. Com alturas entre 25 e 50 metros, os jardins verticais, com plantas carnívoras, begônias, bromélias e orquídeas, possuem painéis de energia solar e recolhem água da chuva. O melhor momento da Supertree Groove é ao pôr do sol, quando as árvores começam a ficar iluminadas. Mas chegue antes para visitar as estufas e passear à luz do dia pelos bonitos jardins temáticos ao ar livre.

EU VEJO FLORES EM VOCÊ. A orquídea é um símbolo de Singapura e está por toda a parte, inclusive nas moedas. Vale a pena, porém, ir ao belíssimo Jardim Botânico para admirá-las em suas muitas variedades. São 60 mil plantas distribuídas em uma área de três hectares. Patrimônio da Humanidade pela Unesco, o Jardim Botânico é um parque tropical, com oito mil espécies diferentes (muitas parecidas com as da Mata Atlântica). Uma área de seis hectares preserva a floresta original da ilha, com plantas endêmicas. Não por acaso é uma das atrações mais visitadas da cidade e recebe mais de quatro milhões de pessoas a cada ano. O passeio pode ser finalizado com um almoço no Halia, um restaurante plantado em meio à vegetação e que lembra as antigas casas coloniais.



Alguns dos principais cartões-postais da cidade: a roda gigante Singapore Flyer e as três torres coroadas pela “prancha de surfe” do Marina Bay Sands

DIVERSÃO E ARTE. Marina Bay Sands e Gardens by the Bay são os cartões-postais de Singapura, mas não as únicas atrações da principal área turística da cidade. A região tem ainda a roda-gigante Singapore Flyer (com vistas sensacionais para a Supertree Groove e o skyline do centro financeiro) e o Esplanade Theatres on the Bay, centro nacional de artes que se destaca na paisagem com suas modernas cúpulas. A linda Helix Bridge, uma ponte de pedestres, liga o Marina Bay Sands à margem da baía onde ficam a roda-gigante de 165 metros de altura, a maior da Ásia, e os teatros, além de hotéis de luxo. Assim como na região de Marina Bay Sands e Gardens by the Bay, está área também foi aterrada. Aqui fica o circuito do Grande Prêmio de Fórmula 1. A etapa de Singapura é realizada desde 2008, em setembro. É a única noturna, com o circuito de rua valorizando a impressionante iluminação dos prédios de arquitetura moderna. Perto dos teatros da Esplanada encontra-se o bar mais famoso da cidade: o Long Bar do tradicionalíssimo Raffles Hotel, que completa 130 anos em 2017. O bar é a casa do Singapore Sling, criação local à base de gim e suco de abacaxi. O drinque centenário hoje é servido por toda a cidade. Com muitas variações na receita original, claro.

COMIDA DE RUA. Paraíso foddie, com restôs incríveis (*leia mais adiante*), Singapura tem a comida de rua mais famosa do planeta nos seus hawker centres, limpíssimos centros de alimentação ao ar livre que agrupam antigos ambulantes. Eles são a versão seminal da comida de rua. Nos ambientes vibrantes das barracas são preparados saborosos pratos étnicos que capturam o paladar do viajante com gostos e cheiros exóticos oriundos da China, Malásia, Índia, etc. Entre os melhores hawker centres figuram Lau Pa Sat, em Chinatown; Newton Circus, perto da Orchard Road; Tekka Centre, em Little India; East Coast Lagoon Food Village, em um parque tropical na praia. Não perca também os celebrados Amoy Street Food Centre (se jogue nas barraquinhas A Noodle Story, Famous Crispy Curry Puff, Hoo Kee Rice Dumpling) e Maxwell Food Centre (vá direto ao Tian Tian Hainanese Chicken Rice). Os night hawkers avançam pela madrugada. Os pratos mais populares são receitas de peixes, carne de porco, frutos do mar e os noodles, preparados de muitas maneiras e com molhos diferentes. Há presença marcante de curry, coco e pimentas. Entre os mais procurados estão o macarrão típico chinês (chow mein) e os deliciosos dim sum com recheios diversos, tudo a preços camaradas.

E a diversidade da comida de rua de Singapura também foi reconhecida pelo Guia Michelin que, pela primeira vez na história, concedeu suas cobiçadas estrelas a duas barracas de comida de rua: a Hill Street Tai Hwa Pork Noodle e a Hong Kong Soya Sauce Chicken Rice & Noodle, que receberam uma estrela cada.



ESTRELAS À MESA. E o ano de 2016 marca o lançamento da primeira edição do Michelin Singapore, versão do guia que premiou a diversa cena foodie local. Já reconhecido como terceiro melhor restaurante da Ásia e o 32º do mundo pela badalada revista *Restaurant*, o André, localizado em uma casa antiga em Chinatown, foi um dos seis a receber duas estrelas (o francês Joël Robuchon foi o único a ganhar três). Íntimo, delicado e com uma filosofia própria, o chef André Chiang pratica uma culinária com toques franceses e sabores asiáticos. Já o Shinji by Kanesaka, restaurante no Raffles Hotel que leva o nome do chef, proporciona uma experiência japonesa autêntica com ingredientes de alto quilate e foi premiado com uma estrela. Também reconhecido com uma estrela, Malcolm Lee, do Candlenut, serve uma versão contemporânea da cozinha peranakan, que traduz o fumegante e saboroso caldeirão cultural do país em pratos fascinantes. O incensado Iggy's é uma lenda, com seus menus degustação em combinações inusitadas que resultam em puro deleite. É considerado o 36º melhor da Ásia pela *Restaurant*. No Long Chim, no The Shoppes, o chef David Thompson prepara pratos tailandeses influenciado pela comida de rua do país, com resultados fabulosos. A exuberância de Singapura revelada em seus mais de seis mil restaurantes impressiona o céu da boca.



Acima, uma das criações do chef André Chiang.

Ao lado, a diversidade da comida de rua de Singapura

O agradável e florido Kampong Glam, o quarteirão árabe (ao lado).

Abaixo, o templo Buddha Tooth Relic, em Chinatown.

Na página ao lado, abaixo, parque temático na Ilha Sentosa



CADINHO DE CULTURAS. Chineses, malaios, indianos e ocidentais de procedências diversas moram na minúscula Singapura. Independentemente das construções arrojadas e da preocupação atual constante com a sustentabilidade de novas atrações, a ilha valoriza seu passado nos bem conservados edifícios dos bairros étnicos e da época da colonização britânica. Os bairros mais movimentados são Chinatown, Arab Quarter e Little India. Neste último, repleto de cores e cheiros, há um concorrido mercado de alimentos, com variedade de frutas e legumes, e uma grande praça de alimentação com dezenas de barracas vendendo comida étnica a preços irrisórios. Além do templo dedicado à deusa Kali, podem-se encontrar mulheres usando lindos sáris coloridos e colares de flores. Vale a pena comprar tecidos em uma das lojinhas.

Kampong Glam, o agradável e florido quarteirão árabe, fica mais perto do centro. A maior mesquita da cidade, a Sultan Mosque, de domo dourado, está na Muscat Street. Habitado principalmente por descendentes de malaios, é um bairro repleto de lojas (de temperos, tecidos, tapetes) e restaurantes em prédios baixos, com bonitos exemplos de arquitetura mourisca. Em vários locais é possível provar a murtabak, uma espécie de panqueca recheada com carne ou sardinha.

Já Chinatown teve origem na época colonial britânica, no século 19. Hoje é bem diferente de outros bairros chineses em cidades ocidentais, já que a etnia é claramente dominante em Singapura. Seus edifícios baixos e coloridos, que abrigam lojas de antiguidades asiáticas e objetos de arte, bares, restaurantes e hotéis butiques, se misturam aos arranha-céus espelhados do Distrito Financeiro, com escritórios de grandes bancos. Na região estão a mesquita Jamae, o templo do Buddha Tooth Relic, o colorido templo hindu Sri Mariamman e o Maxwell Food Centre.

JORNADA CULTURAL. História, fotografia, ciência... Museus em Singapura apresentam a diversidade local com muita interatividade. No National Museum of Singapore, as salas traçam o panorama da cidade-estado em exposições que valem a visita; a bela arquitetura e a fácil circulação pelo edifício são um bônus. Outro imperdível é o Peranakan Museum, em uma casa de estilo colonial, que conta através de utensílios, roupas e fotografias a história dos peranakans, cerne do cidadão singapuriano, resultado da rica mescla de raças que compõe o mosaico de culturas local.

SAFÁRIS. Tigres brancos, leopardos, pandas gigantes, pelicanos: Singapura tem quatro parques dedicados à preservação da vida selvagem, que fazem parte da organização Wildlife Reserves. O Singapore Zoo abriga 2.500 animais de 130 espécies, algumas ameaçadas de extinção. Há elefantes asiáticos, orangotangos, cangurus... Pertinho do Zoo estão o Night Safari e o River Safari. Os três parques ficam em Mandai, a cerca de 30 minutos de carro do centro da cidade. Na região de Jurong, a uns 20 minutos do centro, encontra-se o Bird Park, com cinco mil aves de 380 espécies.

PARQUE TEMÁTICO. Sentosa é a ilha que abriga o Universal Studios, superparque temático com restaurantes, lojas, bares e resorts. Perfeito para famílias em busca de diversão. Recebe cerca de 20 milhões de turistas por ano, que passeiam também no Sentosa Express, monorail entre a ilha e o HarbourFront, um centro comercial com terminal de ferry que conecta Singapura aos portos indonésios nas proximidades.



PROGRAMAS QUEENSBERRY

GBM - VIAGENS EM GRUPO

MYANMAR E SINGAPURA, VIA DUBAI 14 dias / 11 noites

Visitando: Yangon, Bagan, Singapura e Dubai.

Saídas: 19/ Dez., 2016; 17/ Fev. e 31/ Mar., 2017

ESTRELAS DA INDOCHINA 25 dias / 22 noites

Visitando: Londres, Bangkok, Luang Prabang, Rio Mekong, Hanói, Baía de Halong, Hoi An, Hue, Ho Chi Minh City, Phnom Penh, Siem Reap e Singapura.

Saídas: 27/ Dez., 2016; 4/ Fev. e 8/ Abr., 2017

VIAGENS PERSONALIZADAS

FÉRIAS NO SUDESTE ASIÁTICO 13 dias / 12 noites

Visitando: Bangkok, Phuket, Kuala Lumpur e Singapura.

Saídas: Diárias de 1/ Nov., 2016 a 23/ Out., 2017

BALI, BANGKOK E SINGAPURA 12 dias / 11 noites

Visitando: Bali, Bangkok e Singapura.

Saídas: Diárias de 1/ Nov., 2016 a 23/ Out., 2017

CRUZEIROS MARÍTIMOS

OCEANIA CRUISES - PAGODAS & PALÁCIOS 16 dias/ 15 noites

(A bordo do navio Oceania Nautica)

Visitando: Singapura, Ko Samui, Bangkok, Sihanoukville, Saigon, Hue/Da Nang, Hanói e Hong Kong.

Saída: 4/ Fev., 2017

REGENT SEVEN SEAS CRUISES - IMPÉRIOS DA ÁSIA

16 dias/ 15 noites

(A bordo do navio Seven Seas Voyager)

Visitando: Singapura, Ho Chi Minh City, Muara, Kota Kinabalu, Boracay Island, Manila, Kaohsiung, Keelung e Hong Kong.

Saída: 20/ Fev., 2017

Para realizar a viagem dos seus sonhos,
entre em contato com seu agente de viagens.
Mais informações: www.queensberry.com.br



UMA VIAGEM PELA *cultura cubana*

Autora de livros didáticos de Filosofia, Maria Lúcia de Arruda Aranha relata a viagem que fez para Cuba, ao lado da irmã Helena de Arruda, e com todo o suporte da Queensberry

|| Quando decidimos viajar para Cuba, nossa ideia era evitar o padrão de Havana e Varadero, e conhecer algumas cidades para sentir sua cultura – em razão da situação política, Cuba meio que parou no tempo e pouco mudou nas últimas décadas. Pelo período que tínhamos (oito dias, fora a viagem aérea), optamos por Cienfuegos e Trinidad, duas cidades coloniais (Patrimônios da Humanidade pela Unesco), deixando a escolha das praias para a consultora da Queensberry, que nos indicou Cayo Santa Maria, além de Varadero.

Já na noite do nosso primeiro dia em Havana, pegamos um táxi com Alberto, motorista conhecido do hotel que dirige um Chevrolet 54 vermelho customizado, com bancos de chenile e, lógico, sem cinto de segurança... Ele nos levou ao show do Buena Vista Social Club. Como gosto muito de música cubana, me diverti bastante.





Nos nossos dias na capital, conhecemos a esplanada do Castillo del Morro Cabaña, as principais avenidas do centro, La Habana moderna, destacando-se a Praça Cívica ou Plaza de la Revolución. Contratamos novamente o motorista para nos levar a outras atrações turísticas, como o bairro Cubanacan, com suas residências oficiais, e os lugares onde moram Raúl e Fidel Castro. Visitamos dois museus: o da Revolução e o Belas Artes, de arte cubana.

Pedimos para conhecer o bairro onde mora Alberto, um lugar de casas simples que as pessoas enfeitam como querem e podem. Ali se encontra o ateliê do artista José Fuster (o Gaudí cubano), ceramista, pintor e escultor que criou um local com muros cobertos por mosaicos.

Teria sido bom ficar mais um dia em Havana para sairmos por nossa conta e ter contato mais direto com a população, mas partimos para Cienfuegos e Trinidad. Em Cienfuegos, circulamos pela cidade, visitando o Palacio de Valle, de arquitetura eclética em que predomina o mourisco. Em Trinidad, demos uma volta pelo centro da cidade, com suas casas coloniais e ruas de pedra. Trata-se de uma cidade com praia, conhecida como “Paraty cubana”.

Em Santa Clara, a principal atração é o monumento a Che Guevara e o museu com inúmeras fotos dos revolucionários e seus líderes, clicadas por Korda (pseudônimo artístico de Alberto Díaz Gutiérrez), autor da mais famosa imagem de Che, que se espalhou pelo mundo.

Partimos então para as praias. Cayo Santa Maria é um encanto de lugar, embora tenha conhecido apenas as belíssimas praias com acesso pelo hotel Meliá. Antes de fechar o roteiro, ficamos em Varadero. Valeu conhecê-la não só pelas praias, mas pelo significado do local para o ideário revolucionário de crítica ao governo de Fulgencio Batista. Esse final nas praias valeu para o bom relax antes de retornar às atividades de trabalho!”

Na página ao lado, imagens da antiga Havana e do Memorial a Che Guevara, em Santa Clara. Nesta página, o Memorial Jose Martí na Plaza de la Revolución, na capital cubana, uma das ruas de Trinidad e toda a beleza de Varadero



O
PRIVILÉGIO
DE
NAVEGAR
COM O
Crystal Esprit





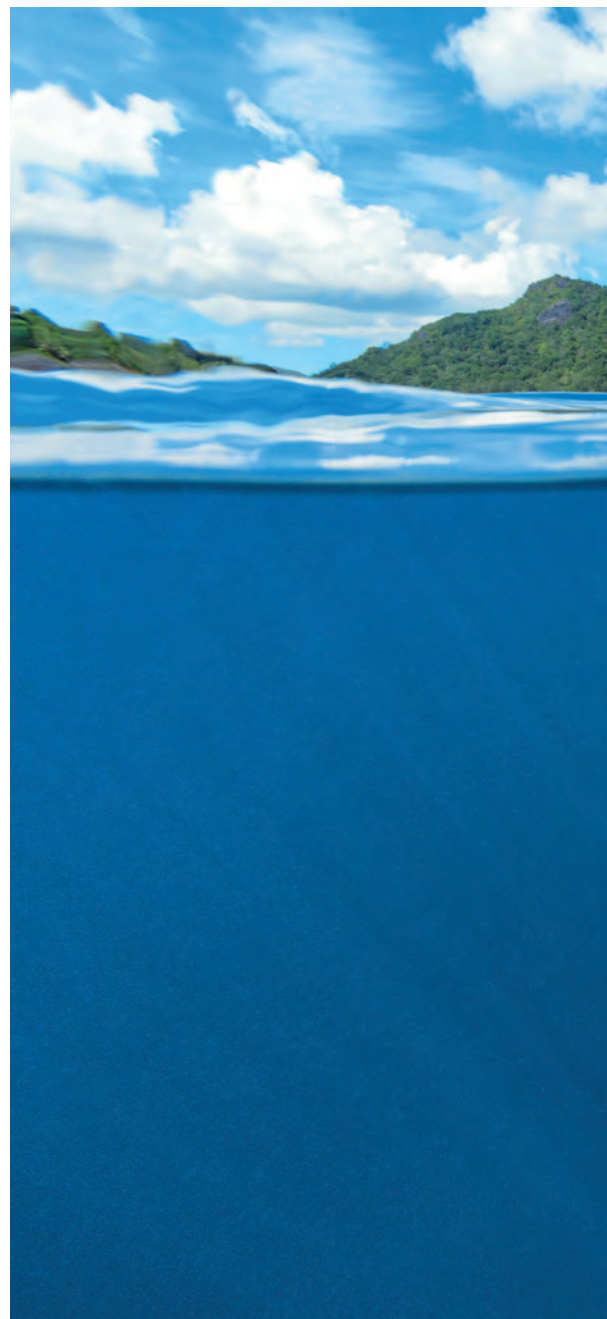
A BORDO

Começa assim: uma sensação de bem-estar toma seu corpo e, aos poucos, invade o espírito quando, dia a dia, você se dá conta de que é um dos 62 privilegiados hóspedes a bordo do Crystal Esprit, o exclusivíssimo iate da Crystal Yacht Cruises que desde dezembro do ano passado navega pelas Ilhas Seychelles.

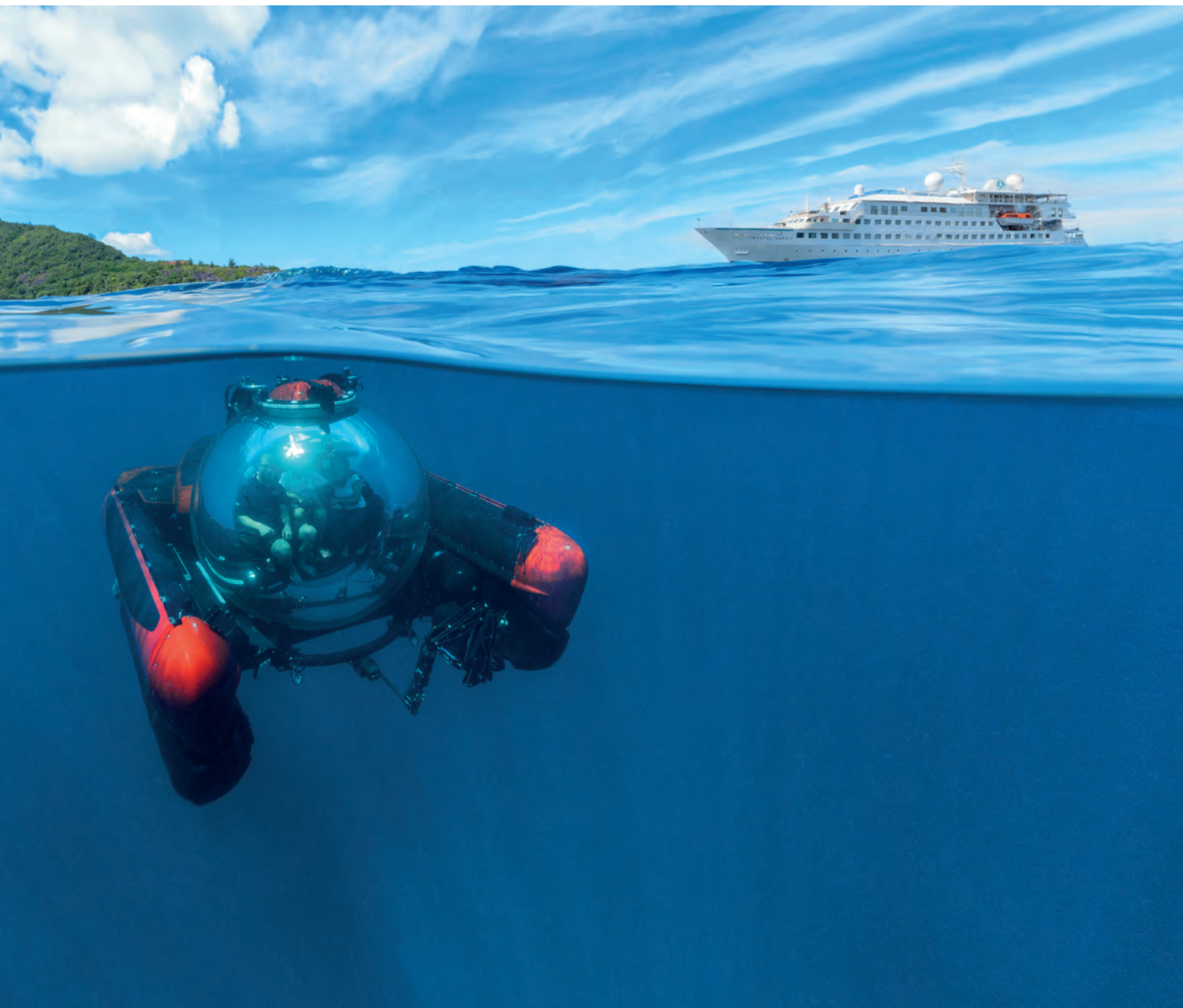
E, quando se fala em Crystal Esprit, o adjetivo exclusivo não é mero marketing ou exagero. Com um total de 31 suítes, todas com serviço de mordomo, o iate possui a maior relação hóspede/tripulante da indústria e uma lista de facilidades e amenities mais do que completa. Tudo no estilo da Crystal Cruises, que há mais de 20 anos coleciona premiações e reconhecimentos das mais importantes revistas do segmento. Vale dizer que nenhuma outra linha de cruzeiro, hotel ou resort na história recebeu tantos prêmios quanto ela.

Como se fosse uma residência privada – são apenas quatro decks –, o Crystal Esprit oferece bem-estar, mas com todas as comodidades de um navio de luxo muitas vezes maior que ele. A infraestrutura do iate conta com piscina, hidro e academia com equipamentos Technogym, lavanderia self service, spa para massagens, cabeleireiro e faciais, além de serviço de babá.

Já a marina do Crystal Esprit é um caso à parte e merece o adjetivo de incrível. Além de todo o equipamento para esportes aquáticos – jet ski, caiaques, wakeboarding, esqui aquático, snorkeling e pesca –, estão disponíveis dois botes zodiacs com capacidade de 10 passageiros cada, para excursões especiais, uma superlancha de 32 pés para 12 pessoas e – Uau! – um submergível para dois passageiros e um piloto que proporciona a oportunidade de explorar o mundo submarino de uma maneira nova e emocionante durante um passeio de 30 minutos e a uma profundidade de até 300 metros – algo ainda mais espetacular quando se está nas Ilhas Seychelles, paraíso ecológico repleto de parques marinhos.



O Crystal Esprit conta com piscina, hidro, academia, spa e uma incrível e completa marina, com todos os equipamentos para esportes náuticos, além de um submergível para explorar o mundo submarino



NO CONFORTO DAS SUÍTES

O CRYSTAL ESPRIT DISPÕE DE YACHT SUITES DE 26 M², CATEGORIAS S1, S2 E S3, E YACHT SUITES DE 20,7 M², CATEGORIA S4. EM TODAS ELAS, OS HÓSPEDES TÊM À DISPOSIÇÃO:

- Internet wi-fi
- TV HD de tela plana
- Lençóis 100% algodão egípcio e menu de traveseiros
- Roupões de banho, chinelos e produtos dos banheiros da sofisticada marca italiana Etro
- iPad para entretenimento, notícias diárias e informações sobre a programação a bordo
- Armários com iluminação interna
- Room service disponível 24 horas, sem custo adicional

SAFÁRI PÓS-CRUZEIRO

Imagine completar a viagem com a autêntica experiência de um safári nas savanas africanas? Pois os hóspedes do Crystal Esprit também têm essa possibilidade com o programa Safari Supreme. A aventura de três noites começa com o embarque em Mahé, capital das Seychelles, com destino a Nairóbi, capital do Quênia. No país que tem uma das melhores infraestruturas para safáris da África, será feita uma visita a uma vila masai para explorar a história e a cultura dessa tribo, cuja vida e cultura gira em torno do gado, além de um dia todo destinado para a incrível aventura de um safári em uma reserva particular.

CONFORTÁVEL E ESPORTIVO

Apesar do luxo de suas instalações, no Crystal Esprit, o código de vestimenta é casual. Ou seja, o traje durante o dia é confortável e esportivo, de acordo com as atividades programadas, e à noite, um estilo elegante, sem formalidades. E, assim, desse jeito mais descontraído, os hóspedes vão se reunindo no The Cove para tomar um drinque, dançar, conversar, assistir a palestras e filmes, já que toda noite há uma programação com música ao vivo e palestrantes renomados que transmitem o seu conhecimento sobre as regiões visitadas ou sobre assuntos de interesse geral.

É preciso destacar também os restaurantes, onde os hóspedes desfrutam variadas experiências gastronômicas. Todos os iates da Crystal Yacht Cruises têm opções culinárias com padrão de restaurantes com estrelas Michelin. O Yacht Club, por exemplo, serve especialidades clássicas, modernas e menus degustação, criados pelos mais premiados chefs de cozinha da Crystal, usando os melhores ingredientes locais disponíveis. Já o Pátio Café oferece pratos preparados na hora, com inspiração de produtos locais, saladas criativas, queijos selecionados e doces variados. No The Grill, hambúrgueres, wraps, e street food são servidos ao estilo de tapas. Os bares também são aconchegantes e elegantes, incluindo o *al fresco* Sunset Bar, na popa do iate.



Apesar do luxo das suas instalações e suítes, no Crystal Esprit prevalece o clima casual e descontraído





NAS SEYCHELLES

Arquipélago formado por 115 ilhas, localizado no Oceano Índico, no leste do continente africano, as Ilhas Seychelles foram as escolhidas para a temporada inaugural do Crystal Esprit, que se estendeu até março deste ano (o iate retorna para as ilhas de janeiro a março de 2017).

Seychelles é o destino perfeito para aventureiros, amantes da natureza e aqueles que só querem relaxar. Todos se apaixonam pela beleza de suas praias paradisíacas, sua vegetação, seus parques marinhos e reservas naturais. Há em Seychelles uma grande preocupação com a preservação ambiental, o que torna tudo ainda mais precioso.

O cruzeiro no Crystal Esprit permite visitar até cinco destinos pelas ilhas em um mesmo dia. Os hóspedes mais ativos têm um cardápio maior de atividades, podendo escolher entre caminhadas, passeios de bicicleta e voleibol na praia. São oferecidas também aulas de yoga, meditação e fotografia. Tudo com o espetacular padrão da Crystal Yacht Cruises.

PROGRAMAS QUEENSBERRY

CRUZEIROS MARÍTIMOS

A bordo do iate Crystal Esprit, da Crystal Cruises

ADRIÁTICO 8 dias/ 7 noites

Visitando: Veneza, Rovinj, Sibenik, Trogir, Vis, Hvar, Korcula e Dubrovnik

Saídas: 7 e 28*/Mai.; 4 e 25*/Jun.;
2, 23* e 30/Jul.; 20* e 27/Ago.;
17* e 24/Set.; 15* e 22/Out.; 2017

**Roteiro inverso*

SEYCHELLES

8 dias/ 7 noites

Visitando: Dubai, Mahé/ Victoria, St. Anne Island, Cousin Island, Praslin, La Passe, Laraie Bay, Aride e Big Sister Island.

Saídas: 13, 20 e 27/Jan.; 3, 10, 17 e 24/
Fev.; 3, 10 e 17/Mar., 2017

CRUZEIRO FLUVIAL

A bordo do iate Crystal Mozart, da Crystal Cruises

CAPITAIS NO DANÚBIO E VALE DO WACHAU

11 dias/ 10 noites

Visitando: Viena, Durnstein, Melk, Linz, Passau*, Bratislava e Budapeste*

Saídas: 2, 12 e 22/Abr.; 13 e 23/Mai.;
2 e 23/Jun.; 3 e 13/Jul.; 3, 13 e 23/Ago.;
13 e 23/Set.; 3 e 24/Out.; 3 e 13/ Nov., 2017

**Pernoite*

*Para realizar a viagem dos seus sonhos,
entre em contato com seu agente de viagens.
Mais informações: www.queensberry.com.br*



Clássicos *de CAPRI, TIJUANA e PÉRIGUEUX*

POR Charlô Whatelly

*Da Itália, passando pelo México fronteira
com os Estados Unidos e chegando à França.
Conheça a origem das saladas mais famosas do mundo*



Há muitas histórias em volta da criação da Salada Caprese. Uma delas, e a de que mais gosto, conta que Farouk, o Gordo, rei deposto do Egito, pediu um prato muito leve durante uma temporada em Capri. Ele estava hospedado no Hotel Quisisana e o chef serviu uma salada com produtos típicos do sul da Itália: tomates supermaduros, mozzarella de búfala e manjeriço. Temperou com um fio de azeite e sal – nada de vinagre, jamais –, e, a partir daí, o prato passou a ser chamado de Salada Caprese.

Já a Caesar Salad deve seu nome a Cesare Cardini, imigrante italiano com restaurantes em Tijuana, no México, e também na cidade vizinha, San Diego, na Califórnia. Os endereços dos restaurantes tinham um propósito: era a época da Lei Seca e os americanos frequentemente atravessavam a fronteira para poder consumir álcool.



Em 1924, no feriado de 4 de julho, com o restaurante lotado e com clientes chegando dos Estados Unidos sem parar, Cesare percebeu que tinha poucos ingredientes para servir o público. Resolveu o problema criando uma salada com o que lhe restava: alface romana, parmesão, alho, ovos mollet, molho inglês e cubos tostados do típico pão de milho mexicano. Preparada na frente dos clientes, a salada foi sucesso imediato.

Já a Salada Perigourdine, como o nome indica, é originária do Périgord, região famosa pela criação de patos e fabricação do foie gras. Pode ser encontrada em qualquer bistrô francês, mas o mais legal é pedir uma durante uma viagem a Périgueux, uma linda cidade. É um prato completo, não uma entrada, pois, além do mix de verdes, leva uma generosa fatia de foie gras, moelas confitadas, magret defumado e, às vezes, é ainda enriquecida com figos secos e nozes, e coroada por um ovo mollet.

As três saladas, criadas em Capri, Tijuana e Périgueux, correram o mundo em uma época de comunicação quase estritamente pessoal. Ou seja, literalmente, no boca a boca. Imagina se tivesse Snapchat, WhatsApp, Facebook, Instagram na época... quer dizer, melhor não imaginar. Deu certo assim. E dura até hoje. São pratos clássicos. Desses que mais perdem do que ganham quando recebem reinterpretções contemporâneas, porque tem coisa que é melhor não mexer mesmo, não é?



Na página ao lado, o porto de Capri, na Itália. Acima, à esquerda, Salada Caprese. No canto superior direito, a Ceaser Salad, que deve seu nome a um imigrante italiano, e, abaixo, a Salada Perigourdine, encontrada em qualquer bistrô francês. Ao lado, Périgueux, antiga cidade romana que tem como uma de suas principais atrações a catedral de Saint-Front, erguida no século 12 (no alto, à esq.)

📍 DESTINO

BOTS

A África dos meus sonhos

POR *Jiovana Alves*



UANA







Guardo na memória um filme clássico, *Out of Africa* (*Entre Dois Amores* no Brasil), estrelado por Meryl Streep e Robert Redford, que, além da comovente história de amor, tem imagens de rara beleza ao retratar uma África repleta de vida selvagem e natureza majestosa.

A África sempre me fascinou e, quando fui convidada a conhecer os safáris da Belmond, em Botsuana, as belíssimas paisagens do filme voltaram à lembrança. Como trabalho com turismo, sei que quem escolhe visitar o continente leva uma paixão como a minha no coração e esse tipo de imagem na cabeça. E também se pergunta se aquela África dos filmes, dos sonhos, ainda existe. Sou testemunha de que sim!

Partimos de São Paulo no final de maio com destino a Johannesburg. De lá, um voo para a cidade de Maun, capital turística de Botsuana, localizada às margens do Delta do Okavango, nos deixou a 30 minutos do **Belmond Savute Elephant Lodge**. Esta última parte do percurso para o lodge foi feita em voo panorâmico em pequenos aviões para duas, cinco ou sete pessoas.

Logo na chegada, uma sensação indescritível arrebatou cada visitante ao constataremos que aquela África que habita nosso imaginário ainda existe. Botsuana é, sim, uma das últimas grandes áreas selvagens do mundo, em que a preservação acontece sobretudo graças ao turismo.

No Belmond Savute Elephant Lodge, a recepção calorosa e o cuidado em todos os detalhes nos impressionaram. Fomos recebidos com um maravilhoso jantar ao ar livre, sentindo na pele a atmosfera do coração da selva. A temperatura amena nos convidou à conversa em volta da fogueira, preparada especialmente para o nosso grupo. Que noite linda, completamente estrelada! Senti-me criança de novo. Ficamos ali por horas observando as estrelas e as constelações.

Esse lodge está localizado numa área mais seca, propícia a emocionante safári em veículos 4x4, acompanhado por guias – ou rangers – extremamente especializados. A região nos permite avistar elefantes, hienas e muitos felinos, como leões e leopardos. Mal conseguimos acreditar quando surgiu, tão perto de nós, uma família de leões com vários leõezinhos!

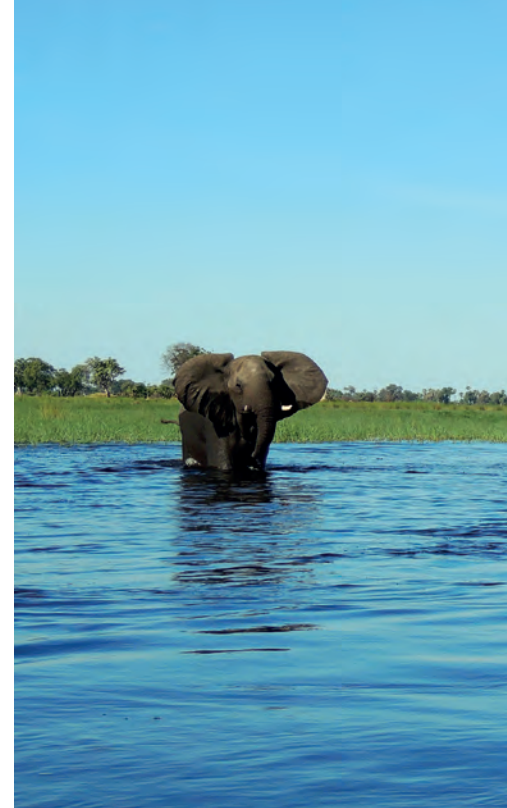
Depois da estadia no Savute, partimos para o **Belmond Eagle Island Lodge**, que fica às margens de uma exuberante lagoa cercada por palmeiras. O lodge acaba de passar por uma grande reforma – a Belmond investiu 7 milhões de dólares na reconstrução de todo o espaço, transformando-o em um lugar totalmente diferente de tudo o que existe na região. Cada uma das 12 acomodações tem decoração impecável e piscina e deck privativos, de onde é possível avistar vários animais ao longo de todo o dia. Tudo isso faz com que os hóspedes se sintam únicos e privilegiados.

Além disso, o cenário é absolutamente fascinante. Por sua localização, o Belmond Eagle Island oferece o que há de melhor em safári aquático. De uma plataforma com vista deslumbrante, vimos hipopótamos, pássaros lindos, girafas, zebras, filhotes de leão. Passeios a pé ou em canoa – a encantadora *mokoro* –, sempre muito bem assessorados pelos rangers, profundos conhecedores da região, estão à espera dos hóspedes.

Sem dúvida, a experiência que merece destaque é o voo de helicóptero. Poder avisar o Delta do Okavango lá do alto, ver os animais completamente livres, em seu hábitat natural, foi realmente sensacional e inesquecível.



Na abertura, nascer do sol sobre o Delta do Okavango. Na página ao lado, instalações do Belmond Savute Elephant Lodge, do Belmond Eagle Island Lodge (com o elefante) e, novamente o Delta do Okavango. Nesta página, Jiovana Alves no safári e deck do Savute Elephant Lodge



Após duas noites nesse paraíso, partimos para o **Belmond Khwai River Lodge**. O que mais podíamos esperar? Seria possível ficarmos ainda mais encantados? Sim, foi exatamente o que aconteceu! De frente para a floresta e planícies que atraem uma enorme variedade de animais de grande porte, tivemos a oportunidade de experimentar o que há de mais moderno em spa. Há opções de tratamentos ao ar livre ou nos decks privativos. Um verdadeiro luxo!

Mais tarde, na volta do safári por aquela região intocada, onde pudemos observar todo o tipo de beleza da fauna e também da flora, experimentamos uma refeição deliciosa e diferente. Um tradicional *boma*, churrasco sul-africano com carnes de caça, nos aguardava no lodge.

A viagem chegava ao fim, deixando em todos a certeza de querer voltar. Ao conversar com meus companheiros, tanto clientes como parceiros de negócios, concluímos que hospitalidade e encantamento são as primeiras palavras que nos vêm à mente quando lembramos dos dias passados em Botsuana. Nos lodges, nos safáris e passeios pelos vilarejos, tivemos oportunidade de perceber o quanto o povo é genuinamente atencioso e carismático, fazendo cada um se sentir especial.

E, nos lodges da Belmond, é impossível não se encantar com a atenção, o conforto e o cuidado em cada detalhe. Alguém me perguntou de qual deles eu havia gostado mais. Como escolher? Todos têm uma atmosfera majestosa que só existe em lugares intocados, onde ainda é possível sentir a vida selvagem ao redor. Por sua vez, cada um é diferente e traz experiências únicas. Sem querer, o filme veio novamente à memória e percebi que eu também ficara “entre amores”. “Não consigo escolher um”, respondi. Na verdade, eu me senti, realmente, entre três amores.

CAPE TOWN

Depois desses dias em Botsuana, aproveitei para visitar novamente a vibrante Cape Town – continua linda! Belmond Mount Nelson Hotel é um verdadeiro resort dentro da cidade, com localização privilegiada, a alguns minutos do centro e aos pés da Table Mountain. Uma combinação perfeita de tranquilidade arborizada e movimento cosmopolita.

QUANDO IR

Botsuana é um destino incrível em qualquer época do ano. De acordo com o período, o visitante experimenta uma viagem diferente.

O clima é muito parecido com o do Sudeste brasileiro: entre **novembro e abril** é verão, ou a estação das chuvas. A vegetação está verde e abundante, os antílopes estão procriando, o que significa que há muitos filhotes e também muitos predadores em busca das presas frágeis. As chuvas vêm em pancadas fortes, geralmente à tarde, e o sol reaparece em seguida no céu azul. Nessa época, o volume das águas do verão ainda não encheu o Okavango e o delta está mais seco, privilegiando os safáris em jipe.

Entre **maio e outubro**, chamada estação seca (inverno), a vegetação está menos densa, o que facilita a observação dos animais. O céu é sempre muito azul e quase não chove. Durante as primeiras horas do dia e ao anoitecer, as temperaturas caem. Nesse período, as águas enchem o Delta do Okavango, favorecendo as atividades aquáticas como safáris em barco.



PROGRAMAS QUEENSBERRY

VIAGENS PERSONALIZADAS

MAGNÍFICA BOTSUANA BY BELMOND

9 dias/ 8 noites

Visitando: Parque Nacional Chobe, Moremi e Delta do Okavango.

Saídas: Diárias até 15/Abr., 2017

A AUTENTICIDADE AFRICANA BY BELMOND - BOTSUANA E ÁFRICA DO SUL

13 dias/ 12 noites

Visitando: Parque Nacional Chobe, Moremi, Delta do Okavango e Cape Town.

Saídas: Diárias até 15/Abr., 2017

Para realizar a viagem dos seus sonhos,
entre em contato com seu agente de viagens.
Mais informações: www.queensberry.com.br



No alto, a carismática equipe do Belmond Savute Elephant e o safári em barcos promovido pelo lodge. Acima, tratamento no spa do Belmond Khwai River Lodge (também na foto ao lado)

NOVOS ROTEIROS do GBM LEVAM VOCÊ a lugares fascinantes



GBM acaba de lançar novos roteiros para a alta temporada, que incluem uma surpreendente viagem ao Uzbequistão, uma das repúblicas que formavam a extinta União Soviética, e um programa pela *Rota do Country, Blues & Jazz*, conhecendo uma parte importante da cultura americana.

Em um total de 16 dias, a viagem *O Misterioso Uzbequistão e os Fabulosos Emirados Árabes* vai levar você até a capital Tashkent, cidade de largas avenidas e construções no estilo soviético, com grandes mercados, madrassas, mesquitas e parques bem cuidados, além de lugares como Bukhara e Samarcanda, que faziam parte da lendária Rota da Seda entre a Europa e a China. Para completar o roteiro, alguns dias para vivenciar todos os encantos das arrojadas Dubai e Abu Dhabi, capital dos Emirados Árabes Unidos.

Com início em Nova Orleans, o berço do jazz, onde Louis Armstrong nasceu em 1901, a viagem *Rota do Country, Blues & Jazz*, com duração de 15 dias, passará por cidades como Memphis, onde fica Graceland, a mansão de Elvis Presley transformada em museu, Nashville, o grande centro da música country, com encerramento em Atlanta, capital do estado da Geórgia e cidade-sede dos Jogos Olímpicos de 1996.

Quem tem mais tempo para viajar, e conhecer melhor as cidades e atrações visitadas nos roteiros, também vai curtir as novidades da modalidade Slow Travel para a alta temporada. A principal delas é o novo conceito Premium Travel, com tours no ritmo slow, mas com a oferta de hotéis ainda mais especiais em lugares deslumbrantes e não necessariamente mantendo a regra de estadias de três noites ou mais. Outra inovação é que as viagens da Premium Travel sempre começam num ponto no exterior, com local e horário de encontro bem detalhados. Assim o cliente pode escolher a companhia aérea e a classe que mais o agrade e iniciar e/ou terminar suas férias em outros lugares.



O Premium Travel estreia com dois tours: *Os Belos Lagos Italianos* (leia mais sobre a região na seção Destaque desta edição) e *Os Fabulosos Castelos da Irlanda*, com pernoites nos castelos de Dromoland e Ashford e final da viagem em Dublin.

A modalidade Slow ainda tem novidades de roteiros. O incrível roteiro *Andaluzia, Costa do Sol e Barcelona*, por exemplo, começará em Sevilha, passará por Jerez de la Frontera, Cádiz, Ronda, Nerja, Málaga, Marbella, Almeria, Murcia, Alicante, Valência e Tarragona até terminar na cosmopolita Barcelona.

Indicado para quem aprecia as delícias da culinária italiana, o programa *Os Encantos do Vêneto* atravessará a famosa Rota do Vinho espumante Prosecco, passará por Valpolicella, local de produção do saboroso vinho de mesmo nome, e visitará as mais famosas cidades do norte da Itália – Verona, Trieste e Treviso –, encerrando a viagem, com todo estilo, em Veneza.

Já o roteiro *Irlanda do Norte, Escócia e Londres* tem como principais atrações Belfast, capital da Irlanda do Norte; Glasgow, com seu animado comércio e as famosas galerias e museus; Inverness, nas Highlands, pitoresca cidade que ainda conserva as tradições dos clãs escoceses; e as magníficas capitais Edimburgo e Londres.



A grandiosidade da Registan Square, em Samarcanda, no Uzbequistão (na página ao lado). Nesta página, no alto, jazz ao vivo no French Quarter de Nova Orleans. Acima, dançarinas de flamenco em Jerez e, ao lado, The High Street, uma das mais emblemáticas ruas de Edimburgo

Castelo de Ashford,
na Irlanda (à direita).
Abaixo, Torres
del Paine National
Park, na Patagônia
Chilena. Na página
ao lado, Aurora
Boreal, no Canadá



BAIXA TEMPORADA

Lançados em julho deste ano, os roteiros do GBM para a baixa temporada também apresentaram novidades com viagens para o Canadá, a Patagônia Chilena e Cuba.

O roteiro *A Exuberante Patagônia Chilena* proporcionará uma viagem como poucas por uma região de natureza espetacular, composta por glaciares, fiordes, parques nacionais e lagos de azul intenso. O novíssimo programa *Os Encantos do Inverno Canadense* tem como destaques Whistler, o mais badalado complexo de esportes de inverno do país, passeios pela região das Montanhas Rochosas e tours para visualização da Aurora Boreal. Já *Cuba - A Estrela do Caribe* possibilitará conhecer a Cuba autêntica e sua alegre e fascinante população.

Também foram relançados para a baixa temporada os tours: *Joias do Mar do Caribe*, *O Melhor do Peru*, *Tesouros do Quênia e Tanzânia*, e *Myanmar e Singapura*.

Para saber mais sobre estas e outras viagens e o dia a dia dos roteiros, consulte os cadernos do GBM disponíveis no site da Queensberry: www.queensberry.com.br.

PROGRAMAS QUEENSBERRY

GBM - VIAGENS EM GRUPO

OS BELOS LAGOS ITALIANOS - PREMIUM TRAVEL

13 dias/ 12 noites

Visitando: Milão, Stresa, Lago Maggiore, Ilhas Borromeo, Ascona, Lugano, Lago de Lugano, Porlezza, Vale de Valtellina, Varenna, Tremezzo, Lago de Como, Bérgamo, Franciacorta, Gardone Riviera, Lago de Garda e Sirmione.

Saídas: 16/Jun.; 8 e 15/Set., 2017

OS FABULOSOS CASTELOS DA IRLANDA - PREMIUM TRAVEL

14 dias/ 11 noites

Visitando: Londres, Cork, Killarney, Ring of Kerry, Adare, Limerick, Castelo de Dromoland, Cliffs of Moher, Galway, Castelo de Ashford, Connemara, Midlands e Dublin.

Saída: 3/Ago., 2017

ANDALUZIA, COSTA DO SOL E BARCELONA -

GBM SLOW 17 dias/ 14 noites

Visitando: Sevilha, Jerez de la Frontera, Cádiz, Ronda, Nerja, Málaga, Marbella, Almeria, Murcia, Alicante, Valência, Tarragona e Barcelona.

Saídas: 13/ Mai., 19/ Ago., 16/ Set., 2017

OS ENCANTOS DO VÊNETO - GBM SLOW 15 dias/ 12 noites

Visitando: Trieste, Aquileia, Grado, Pádua, Ponzano Vêneto, Treviso, Rota do Prosecco, Bassano del Grapa, Vicenza, Verona, Valpolicella, Canal de Brenta, Villa Pisani, Murano, Burano e Veneza.

Saídas: 26/ Mai., 18/ Ago., 8/ Set., 2017

O MISTERIOSO UZBEQUISTÃO E OS FABULOSOS

EMIRADOS ÁRABES 16 dias/ 14 noites

Visitando: Khiva, Bukhara, Loish, Samarcanda, Tashkent, Sharjah, Abu Dhabi e Dubai.

Saídas: 11/ Mai., 17/ Ago., 14/ Set., 2017

ROTA DO COUNTRY, BLUES & JAZZ 15 dias/ 13 noites

Visitando: Nova Orleans, Baton Rouge, Natchez, Vicksburg, Clarksdale, Memphis, Music Highway, Nashville, Lynchburg, Chattanooga e Atlanta.

Saídas: 14/ Mai., 9/ Jul., 3/ Set., 2017

IRLANDA DO NORTE, ESCÓCIA E LONDRES 17 dias/ 14 noites

Visitando: Belfast, Costa de Antrim, Giants Causeway, Castelo Dunluncheon, Inverness, Loch Ness, Mallaig, Fort William, Glencoe, Glasgow, Stirling, Edimburgo, Falkland, Perth e Londres.

Saídas: 18/ Mai., 6/ Jul., 24/ Ago., 2017

Para realizar a viagem dos seus sonhos,
entre em contato com seu agente de viagens.
Mais informações: www.queensberry.com.br

Slow Travel

VIAJANDO COM TRANQUILIDADE E MAIS TEMPO

TRADIÇÕES PORTUGUESAS DA ILHA DA MADEIRA À LISBOA 12 DIAS

Funchal, Câmara de Lobos, Sintra, Cascais,
Estoril, Évora e Lisboa.

SAÍDAS 2017: Fev. 22; Abr. 05

A partir de R\$ 3.118 + 4x R\$ 3.118 à vista R\$ 15.590

[AÉREO + TERRESTRE, VÁLIDO PARA A SAÍDA FEV. 22]



Roteiros Tradicionais

AS MELHORES VIAGENS EM GRUPO DO MERCADO COM ACOMPANHAMENTO DE GUIA BRASILEIRO

NOVO OS ENCANTOS DO INVERNO CANADENSE 12 DIAS

Banff, Calgary, Canmore, Lake Louise, Vancouver,
Whistler, Vancouver, Whitehorse.

SAÍDAS 2017: Jan. 15; Fev. 19

A partir de R\$ 3.625 + 4x R\$ 3.625 à vista R\$ 18.125

[AÉREO + TERRESTRE, VÁLIDO PARA A SAÍDA FEV. 19]

JOIAS DO MAR DO CARIBE 17 DIAS

COM CRUZEIRO A BORDO DO ROYAL PRINCESS.

Fort Lauderdale, St. Thomas, Antigua, Santa Lucia, Barbados,
St. Kitts & Nevis, Miami.

SAÍDA 2017: Fev. 16

A partir de R\$ 3.972 + 4x R\$ 3.972 à vista R\$ 19.860

[AÉREO + CRUZEIRO + TERRESTRE]

NOVO CUBA, A ESTRELA DO CARIBE 11 DIAS

Havana, Varadero e Lima.

SAÍDAS 2016/2017: Dez. 26; Fev. 20; Abr. 10

A partir de R\$ 2.628 + 4x R\$ 2.628 à vista R\$ 13.140

[AÉREO + TERRESTRE, VÁLIDO PARA A SAÍDA ABR. 10]

COLÔMBIA E PANAMÁ 12 DIAS

Cartagena, Bogotá e Panamá City.

SAÍDAS 2016/2017: Dez. 30; Fev. 20 e Abr. 10

A partir de R\$ 2.806 + 4x R\$ 2.806 à vista R\$ 14.030

[AÉREO + TERRESTRE, VÁLIDO PARA A SAÍDA FEV. 20]

O MELHOR DO PERU 11 DIAS

Lima, Vale Sagrado, Águas Calientes, Machu Picchu,
Cusco e Lima.

SAÍDAS 2017: Fev. 22; Abr. 06

A partir de R\$ 2.127 + 4x R\$ 2.127 à vista R\$ 10.635

[AÉREO + TERRESTRE]

NOVO A EXUBERANTE PATAGÔNIA CHILENA 10 DIAS

Santiago, Punta Arenas, Puerto Natales, Puerto Bories, Glaciar
Balmaceda e Serrano, Parque Nacional Torres del Paine.

SAÍDAS 2017: Fev. 24; Abr. 07

A partir de R\$ 2.631 + 4x R\$ 2.631 à vista R\$ 13.155

[AÉREO + TERRESTRE, VÁLIDO PARA A SAÍDA FEV. 24]

CIRCUITO À PATAGÔNIA E À TERRA DO FOGO 12 DIAS

Buenos Aires, Trelew, Puerto Madryn, Península Valdéz, Ushuaia,
Canal de Beagle, Parque Nacional da Terra do Fogo, El Calafate,
Parque Nacional los Glaciares, Glaciar Perito Moreno.

SAÍDAS 2016/2017: Dez. 21; Jan. 11; Fev. 22; Abr. 07

A partir de R\$ 2.550 + 4x R\$ 2.550 à vista R\$ 12.750

[AÉREO + TERRESTRE, VÁLIDO PARA A SAÍDA ABR. 07]

EXPERIÊNCIAS NO CÍRCULO POLAR ÁRTICO 12 DIAS

Helsinque, Rovaniemi, Saariselka, Kakslauttanen, Kirkenes, Oslo.

SAÍDAS 2017: Jan. 15; Fev. 19

A partir de R\$ 4.472 + 4x R\$ 4.472 à vista R\$ 22.360

[AÉREO + TERRESTRE, VÁLIDO PARA A SAÍDA FEV. 19]

O EXÓTICO MARROCOS IMPERIAL E LISBOA 14 DIAS

Casablanca, Rabat, Meknes, Volubilis, Fez, Beni Mellal, Lisboa, Marrakech e Évora.

SAÍDAS 2017: Fev. 19; Abr. 09

A partir de R\$ 2.801 + 4x R\$ 2.801 à vista R\$ 14.005

[AÉREO + TERRESTRE, VÁLIDO PARA A SAÍDA ABR. 09]

A ESPLENDOROSA DUBAI 10 DIAS

Dubai (Bab Al-Shams Resort & Spa), Ajman, Sharjah e Abu Dhabi.

SAÍDAS 2017: Fev. 23; Abr. 13

A partir de R\$ 2.896 + 4x R\$ 2.896 à vista R\$ 14.480

[AÉREO + TERRESTRE]

ÍNDIA SURPREENDENTE, VIA DUBAI 19 DIAS

Delhi, Jaipur, Fatehpur Sikri, Agra, Khajuraho, Varanasi, Udaipur e Dubai.

SAÍDAS 2016/2017: Dez. 26; Fev. 11; Abr. 08 e 29

A partir de R\$ 3.864 + 4x R\$ 3.864

à vista R\$ 19.320

[AÉREO + TERRESTRE, VÁLIDO PARA A SAÍDA ABR. 08]

GRANDE VIAGEM AO ORIENTE 24 DIAS

Tóquio, Hakone, Monte Fuji, Quioto, Osaka, Pequim, Xian, Xangai, Hong Kong, Bangkok, Cingapura.

SAÍDA 2017: Mar. 23 *Saída única - Cerejeiras*

A partir de R\$ 7.076 + 4x R\$ 7.076

à vista R\$ 35.380

[AÉREO + TERRESTRE]

MYANMAR E CINGAPURA, VIA DUBAI 14 DIAS

Yangon, Bagan, Cingapura e Dubai.

SAÍDAS 2017: Fev. 17; Mar. 31

A partir de R\$ 3.300 + 4x R\$ 3.300

à vista R\$ 16.500

[AÉREO + TERRESTRE, VÁLIDO PARA A SAÍDA MAR. 31]

ESTRELAS DA INDOCHINA 25 DIAS

Londres, Bangkok, Luang Prabang, Rio Mekong, Hanói, Baía de Halong, Hoi An, Hue, Ho Chi Minh, Phnom Penh, Siem Reap e Cingapura.

SAÍDAS 2016/2017: Dez. 27; Abr. 08

A partir de R\$ 5.769 + 4x R\$ 5.769

à vista R\$ 28.845

[AÉREO + TERRESTRE, VÁLIDO PARA A SAÍDA ABR. 08]

TESOUROS DO QUÊNIA E TANZÂNIA 12 DIAS

Nairóbi, Arusha, Ngorongoro, Serengeti, Masai Mara e Johannesburg.

SAÍDAS 2017: Jan. 18; Fev. 22

A partir de R\$ 4.822 + 4x R\$ 4.822

à vista R\$ 24.110

[AÉREO + TERRESTRE]

ÁFRICA DO SUL, SURPREENDENTE E ENCANTADORA 11 DIAS

Cape Town, Cabo da Boa Esperança, Pretória, Sun City, Kruger Park e Johannesburg.

SAÍDAS 2017: Fev. 22; Abr. 06

A partir de R\$ 2.436 + 4x R\$ 2.436 à vista R\$ 12.180

[AÉREO + TERRESTRE, VÁLIDO PARA A SAÍDA ABR. 06]

AUSTRÁLIA E NOVA ZELÂNDIA ESPETACULARES 20 DIAS

Santiago, Auckland, Waitomo, Rotorua, Queenstown, Milford Sound, Queenstown, Mount Cook, Lake Tekapo, Melbourne, Cairns e Sydney.

SAÍDAS 2017: Jan. 10; Fev. 07; Abr. 04

A partir de R\$ 5.238 + 4x R\$ 5.238 à vista R\$ 26.190

[AÉREO + TERRESTRE, VÁLIDO PARA A SAÍDA ABR. 04]



CONSULTE SEU AGENTE DE VIAGENS



queensberry.viagens



queensberryviagens



queensberry.com.br



QUEENSBERRY

viagens
o melhor da vida é viver

O PODER DE UMA



ESPREGUIÇADEIRA *italiana*



POR *Martin e Graciela Jensen*

Em maio deste ano, recebemos um convite irrecusável para um cruzeiro pré-inaugural no Regent Seven Seas Explorer, um dos navios mais luxuosos do mundo, com duração de cinco dias entre Gênova e Barcelona. Esse fim de viagem em Barcelona nos agradou muito porque temos filhos fotógrafos que moram nessa bela cidade. Uma breve visita a eles, portanto, seria muito bem-vinda.

Decidimos também passar uma semana na Sardenha antes do embarque em Gênova. Após aceitar o convite e definido o roteiro, emitimos as passagens aéreas com bastante antecedência. Agora só nos restava aguardar a chegada do dia da nossa viagem.

Duas semanas antes do embarque, porém, um imprevisto técnico impediu que o navio fosse entregue na data agendada e, por causa disso, decidimos replanejar nossa viagem.

Respeitando as datas do aéreo, mantivemos a Sardenha e refizemos totalmente a segunda parte de nossa programação. Optamos por um encantador roteiro de carro de Milão até Barcelona, passando pelas maravilhosas Torino, Provence e Carcassonne.

Uma das diversas
praias do resort

Ao lado, Arquipélago
La Maddalena, na Sardenha

Na Sardenha, escolhemos um resort tranquilo, indicado por amigos italianos. Queríamos e precisávamos de descanso. Chegamos ao aeroporto de Olbia, que serve principalmente a badalada Costa Esmeralda, mas o nosso destino era o Valle Dell'Erica, a uns 15km de Santa Teresa di Gallura. O tamanho do resort nos assustava um pouco – sabíamos que ele possuía 260 apartamentos –, por isso escolhemos ficar no Hotel La Licciola, a parte mais reservada e luxuosa desse resort. Mas os amigos haviam garantido que haveria tranquilidade total!

Uma vez instalados no hotel, percebemos que o nosso receio era totalmente infundado, pois a enorme área do resort é praticamente dedicada ao lazer com grandes áreas de vegetação natural. As diversas piscinas, na maioria com água salgada, atraíam as crianças e as diversas praias eram, em contrapartida, frequentadas quase somente por adultos, o que garantia paz total! Em ambas as opções, havia sempre espreguiçadeiras disponíveis. Quando caminhávamos nas trilhas entre a farta vegetação, raramente encontrávamos pessoas no caminho.

O paisagismo do resort é incrível. O paisagista foi muito inteligente e sábio, pois deixou a escolha da maioria das plantas à “Mãe Natureza”. As plantas locais são fascinantes, às vezes pequeninas, delicadas, totalmente adaptadas à geografia da região. A cada momento há descobertas, novas e belas surpresas. Sugerimos à direção do hotel um guia sobre a vegetação do local.

O nosso andar, no La Licciola, era restrito a pessoas acima dos 12 anos, por isso a calma imperava. Havia uma piscina de água doce privativa para essa parte dos apartamentos, que possuem uma belíssima vista para o mar, com o Arquipélago La Maddalena ao fundo.







Acima, momento de relax. Abaixo, o deck do La Licciola. Na página ao lado, acima, a cidade de Ferrara e, abaixo, as espreguiçadeiras no jardim em São Paulo

No fim da tarde, após um dia relaxante, sentávamos no belo deck do hotel, tipo lounge, para beber algo e escutar ótima música, tudo isso com o cenário maravilhoso do mar e suas ilhas. Fora a leve brisa que soprava constantemente.

Nosso restaurante preferido, no próprio La Licciola, oferecia um elegante bufê self-service com uma diversidade enorme de comida da melhor qualidade. Jamais havíamos visto tanta variedade e qualidade num mesmo bufê.

Concluimos que essa foi a melhor semana de relax das nossas vidas e logo percebemos que um dos fatores desse enorme prazer foi proporcionado pelas tão confortáveis espreguiçadeiras! Parecíamos lagartos ao sol e à sombra, pois elas possuíam uma espécie de “telhadinho” móvel que nos resguardava dos raios do sol ao gosto de cada um.

No último dia nesse paraíso, decidimos que não poderíamos viver sem duas cadeiras daquelas! Não havia como saber o nome do fabricante, mas por sorte encontramos na internet uma ótima fábrica destes *lettini* ou *sdrai* (em italiano) numa cidadezinha perto de Rimini. O dilema: nosso itinerário planejado era exatamente no sentido oposto!

Não tivemos dúvida. Cancelamos a nossa ida de carro até Barcelona e, após um tempo na maravilhosa Torino, excelente também para compras, seguimos no sentido Bolonha e Rimini.

Nossas espreguiçadeiras estavam nos esperando na fábrica. O dono dela, com indisfarçável orgulho, nos dizia que eram as melhores do mercado, que poderiam ficar até por dez anos ao sol sem nenhuma proteção. Dez anos de garantia! Saímos de lá felizes, pensando em como até a cor do tecido delas combinava com o piso da nossa casa.

Depois de três dias sendo muito mimados pela nossa família em Ferrara, outra cidade linda e acolhedora, embarcamos em Bolonha rumo a Barcelona, numa companhia low cost, a Vueling, que era a única que fazia a ligação entre as duas cidades no dia escolhido. Chegamos ao aeroporto com apreensão, pois sabemos o quanto essas companhias são duras com volumes extras, especialmente se pesam mais de 23 quilos. Por sorte, a embalagem com as duas espreguiçadeiras pesava 22,5 quilos.

Enfim, trocamos Carcassonne e Provence por duas espreguiçadeiras, mas valeu a pena!





PROGRAMAS QUEENSBERRY

GBM - VIAGENS EM GRUPO

MALTA, SARDENHA E ROMA - GBM SLOW

14 dias/ 11 noites

*Visitando: Malta, Valetta, Mdina, Rabat,
Porto Cervo, Costa Esmeralda, Ilhas
Maddalena, Caprera e Roma*

Saídas: 28/ Mai., 13/ Ago., 10/ Set., 2017

VIAGEM PERSONALIZADA

SARDENHA ENCANTADORA

6 dias/ 5 noites

*Visitando: Capo Testa (Santa Teresa
di Gallura), La Maddalena,
Caprera, Castelsardo, Stintino,
Capo Caccia e Alghero.*

Saídas: Diárias de 24/Mai. a 30/Set., 2017

*Para realizar a viagem dos seus sonhos,
entre em contato com seu agente de viagens.
Mais informações: www.queensberry.com.br*



La vie en *rose!*



*Como cantam os franceses,
a vida é cor de rosa,
portanto, vamos à vida!*

POR *Carlos Cabral*

Já tive o desconforto de ouvir a seguinte frase pronunciada por uma pessoa que se julga “expert” em vinhos: “Quando não há vinho, aceito um rose! Ledo engano, fazer vinho rose é uma arte reservada a poucos. Misturar vinho branco com tinto qualquer um sabe fazer, mas vinificar em rose é uma arte para poucos e bons!

O rose sempre foi considerado um bastardo dentro do mundo do vinho, mas felizmente esse conceito vem caindo por terra. Graças à insistência dos franceses, sempre eles, o rose hoje adquiriu status de produto bom e de alta qualidade. Alguns enólogos têm medo de ver seu nome associado a esse tipo de vinho, mas o que eles não sabem é que estão perdendo uma grande chance profissional em suas vidas.





À esquerda, o vinho que revolucionou o mercado do rose. Acima, vinhedo na região do Alentejo, em Portugal

Foi na década de 50 do século passado que o rose começou a ganhar espaço no mundo do vinho. Tradicionalmente, a região D'Anjou na França criou um vinho que se impôs ao mercado pela sua alta qualidade. Logo em seguida, viria de Portugal aquele que revolucionou esse mundo, o Mateus Rosé. A Sogrape, produtora desse vinho, nunca fez segredo e divulgou ao mundo que o Mateus é fruto do corte de vinhos branco e tinto, pronto! Essa honestidade com o consumidor logo fez com que passasse a ser o mais consumido no mundo. Nenhum outro vinho chegou a vender quase 6 milhões de caixas em um só ano como o Mateus, que continua forte e muito querido em todo o planeta.

O rose passou a ser tratado como o “curinga” dos vinhos. À mesa, quem não sabia fazer uma harmonização com a gastronomia e não queria errar pedia um rose. Até certo ponto, melhor um vinho do que um refrigerante, mas o rose tem suas virtudes, e isso é tão verdade que hoje, no mundo do vinho, um produtor de prestígio se destaca fazendo primeiro um tinto, depois passa a um branco e só depois apela para um rose, e por que isso? Fácil de responder: criar um rose é sempre muito mais difícil, requer grande tarimba e saber o momento exato de retirar a pele das uvas para chegar à cor desejada.

Do rose pálido até o rose pujante na cor, hoje o mundo está repleto desses vinhos, que são um verdadeiro quebra-gelo para o início de uma conversa. Com o aquecimento global, a procura por vinhos jovens e frescos vem aumentando cada vez mais e, como os vinhos rose são feitos para serem bebidos de frescos para gelados, entram como a grande pedida.



Quinta e vinhedos em Vaucluse na Provence. O vinho rose da região já virou objeto de desejo



Também foram os franceses que criaram o Champagne Rose, e o mundo inteiro copiou. Nada mais romântico do que a dois degustar uma taça de Espumante Rose. O espetáculo das borbulhas na taça é fascinante e os diversos tons de rose que existem são um bom colírio para os olhos.

Atualmente, já viraram objeto de desejo o vinho Rose da Provence na França, da Ilha do Sul na Nova Zelândia, o Rose dos Estados Unidos, além dos Espumantes Roses do Brasil, cuja acidez e frescor dão um verdadeiro show na hora da degustação.

Quanto à gastronomia, o vinho rose é eclético. Se for da uva Pinot Noir pode até acompanhar assados e grandes pratos cozidos de carnes exóticas, como cordeiro e javali. Para aperitivos, existem diversos roses gaseificados levemente, como é o caso do Mateus de Portugal. Para uma refeição de gala, à luz de velas, os vinhos da Provence fazem o espetáculo devido aos diversos tons que apresentam: de casca de cebola até cereja encarnada.

No Brasil, nossos Espumantes Rose são em sua maioria cortes bem elaborados entre as uvas Pinot Noir e Chardonnay, que, além de darem o frescor e a acidez desejada, possuem um aroma de cerejas e frutas vermelhas maduras muito característico.

Escolher um vinho rose também é um sinal de bom gosto, afinal a grande qualidade de um vinho está intimamente associada à companhia com quem o degustamos e em que momento de nossa vida estamos tendo essa experiência!

PROGRAMAS QUEENSBERRY

GBM - VIAGENS EM GRUPO

CÔTE D'AZUR E PROVENCE - GBM SLOW

16 dias/ 13 noites

Visitando: Paris, Chantilly, Nice, Cannes, Grimaud, Saint-Tropez, St. Paul de Vence, Grasse, Aix-En-Provence, St. Remy de Provence, Baux de Provence, Orange, Chateauneuf du Pape, Luberon, Roussillon, Gordes e Avignon.

Saídas: 26/ Mai., 23/ Jun., 11/ Ago., 15 Set., 2017

VIAGENS PERSONALIZADAS

LYON - VINHOS, CORES E SABORES

6 dias/ 5 noites

Visitando: Lyon, Pérouges, Beaune e Roanne.

Saídas: Diárias de 1/ Nov., 2016 a 31/ Out., 2017

ROTA DO VINHO NA NOVA ZELÂNDIA

8 dias/ 7 noites

Visitando: Napier, Wairarapa, Martinborough, Wellington e Marlborough.

Saídas: Diárias de 1/ Out., 2016 a 25/ Mar., 2017

CRUZEIRO FLUVIAL

A bordo do navio S.S. Catherine

UNIWORLD RIVER CRUISE - BORGONHA & PROVENCE

8 dias/ 7 noites

Visitando: Avignon, Tarascon, Avignon, Viviers, Tournon, Lyon, Mâcon e Lyon.

Saídas: 19*/ Mar. a 5/ Nov., 2017

*roteiro inverso

Para realizar a viagem dos seus sonhos,
entre em contato com seu agente de viagens.
Mais informações: www.queensberry.com.br

África do Sul:



AINDA "MAIS PERTO" DO BRASIL



FOTOS South African Tourism

Um dia você está em um safári observando os animais selvagens no seu habitat natural; em outro, passeia pela orla da Cidade do Cabo, considerada uma das cidades mais lindas do mundo; no outro ainda, visita Soweto, o histórico bairro de Joanesburgo onde viveram Nelson Mandela e Desmond Tutu, líderes da luta contra o Apartheid.

País de múltiplas faces e beleza incomparável, a África do Sul tem muito a oferecer ao mundo todo e ficou ainda "mais perto" do Brasil com a inauguração da rota entre São Paulo e Joanesburgo da LATAM Airlines, agora a única companhia aérea latino-americana a conectar a região ao continente africano. O voo JJ8162 decola da capital paulista com destino a Joanesburgo, com o percurso inverso realizado pelo voo JJ8163.

Ao todo, a LATAM Airlines espera transportar mais de 50 mil passageiros por ano entre os dois lados do Atlântico. "Com os voos, abrem-se novas possibilidades para os nossos passageiros do Chile, Peru, da Argentina e do Brasil. Eles vão acessar não somente Joanesburgo, mas outros destinos no sul da África em conexões com nossos parceiros aéreos da região. É também um novo capítulo da nossa conectividade, pois já nascemos com a maior rede de destinos da América Latina e agora a África será o quarto continente a estreitar operações do grupo", destaca Daniel Aguado, gerente sênior de Comunicação e Marca da LATAM Airlines.

Proximidade da vida animal, lugares históricos como Soweto (na página anterior) e espetaculares como o Cabo da Boa Esperança (ao lado) e ainda rota dos vinhos. A África do Sul é tudo isso e muito mais



EXCELÊNCIA

No Boeing 767 que faz a rota, os passageiros têm a mesma excelência experimentada em todos os voos de longa duração da LATAM Airlines. Em ambas as classes – são 191 assentos em Classe Econômica e 30 em Premium Business –, por exemplo, eles podem assistir em telas individuais a uma grande variedade de conteúdo a bordo, renovado de forma periódica para surpreendê-los em cada viagem.

Já as comodidades da classe Premium Business são ainda mais especiais. O passageiro tem à disposição assentos full flat, amenity kit com cosméticos Salvatore Ferragamo, cardápio exclusivo, carta de vinhos especialmente selecionada pelo Master Sommelier Héctor Vergara, além de facilidades como volume adicional de bagagem, presença constante de um chefe de serviço de bordo e check-in exclusivo no aeroporto.

Outro diferencial do passageiro da Premium Business é o acesso livre à sala VIP de Guarulhos, onde encontra sala de entretenimento com tablets, rede wifi, tomadas e entradas USB, jornais internacionais, banheiros com duchas exclusivas e linha de banho com essências de frutas tropicais brasileiras, bem como um bufê de comidas frias e quentes com 27 metros de comprimento, grande variedade de bebidas premium e bebidas quentes da marca Suplicy Cafés Especiais.

PELA ÁFRICA DO SUL

Joanesburgo é muito mais que a principal porta de entrada para a África do Sul. A cidade e suas proximidades têm atrações como o Museu do Apartheid, que conta a história da luta pela democracia, o Ukutula Lion Park, local de preservação de animais onde é possível ficar perto de filhotes de leões. Distante duas horas dali, há o famoso complexo turístico de Sun City, onde também é possível ver muitos animais. Por falar neles, os safáris são uma das principais experiências oferecidas pelo país. Na típica savana, é possível ver de perto zebras, girafas, gnus, macacos, impalas e, claro, os chamados Big Five: leões, leopardos, rinocerontes, elefantes e búfalos. Não faltam reservas privadas, parques nacionais e incríveis lodges para os turistas que desejam estar próximos da vida selvagem.

A Cidade do Cabo, que figura muitas vezes como uma das cidades mais lindas do mundo, é parada obrigatória. Visite a Montanha da Mesa e o Cabo da Boa Esperança. Caso seja amante de vinhos e de boa gastronomia, estique até região das vinícolas do Cabo – o país é o nono maior produtor mundial da bebida – passando por cidades como Stellenbosch, de linda arquitetura holandesa.



As passagens da LATAM Airlines para a África do Sul estão disponíveis em www.latam.com, além de outros canais de venda, como as agências de viagem parceiras e as lojas da LATAM Travel, que já oferecem programas e atrações para o destino.

O CHARME
& A ELEGÂNCIA
DOS

Lagos Italianos

POR Carla Lencastre e Juliana A. Saad

*Maggiore, Lugano,
Como e Garda:
um roteiro por uma das
mais belas regiões do
Norte da Itália, com águas
que cruzam a fronteira
até o Sul da Suíça*

Formados no fim do último período glacial, eles fascinam os viajantes desde a época romana. Os lagos Maggiore, Lugano, Como e Garda contribuem para inflar ainda mais as belezas do Norte da Itália. Há uma explosão de cores em seus jardins repletos de camélias e numerosas outras flores, nas palmeiras que emolduram as margens, nos palácios e lindas cidadezinhas que se debruçam diante de águas de um azul tranquilo, onde barcos de pesca balançam docemente. Maggiore e Lugano avançam para o cantão de Ticino, região em que a eficiente Suíça assume o estilo de vida da Itália. Ali, até o idioma oficial é o italiano. Escolha um lago para chamar de seu, ou fique logo com os quatro. Em todos eles, a maior diversão é um *dolce far niente*, com pitadas generosas de natureza, poesia, gastronomia e história.







LAGO MAGGIORE E SUAS ILHAS

O Lago Maggiore, entre o Piemonte e a Lombardia, é o segundo maior da Itália, chega até a Suíça e encanta com suas imponentes montanhas e verdes colinas, onde despontam *villas* e, como joia da coroa, as Ilhas Borromeo, magnífico arquipélago composto por três ilhotas. Na Isola Bella encontra-se o imponente Palácio Borromeo do século 16, com seus aposentos claros e iluminados, circundado por suntuosos jardins contendo árvores e flores que parecem ter sido escolhidas a dedo para contrastar com o azul do lago. A pitoresca Isola dei Pescatori, cercada por barcos de pescadores que dão fama à ilha, lembra um cenário de filme antigo com seus restaurantes de massa e frutos do mar. A Isola Madre é célebre por seu Jardim Botânico com muitas espécies raras, além de pavões em liberdade.

Barcos levam a esses lugares onde a natureza e a obra humana se fundem com extraordinária harmonia, muitos deles saindo de Stresa, bem em frente às Ilhas Borromeo, chamada de Pérola do Lago Maggiore. Além de ter os melhores hotéis da região, Stresa é o principal ponto de partida de passeios de barco para diversos vilarejos à beira do lago, inclusive Ascona e Locarno, já na Suíça.

Vila de pescadores no século 15, Stresa tornou-se depois feudo da família Visconti até sua aquisição pela riquíssima família Borromeo, comerciantes de Milão desde o século 14. Ao longo dos tempos, atraiu numerosos intelectuais, como Lord Byron, Stendhal e Charles Dickens.

Em seu centro histórico se destacam a igreja neoclássica de Sant'Ambrogio, com telas seiscentistas; a Villa Ducale, edificada no final do século 17; e o Palazzo dei Congressi, que abriga no verão um famoso festival de música clássica, a "Settimane Musicali di Stresa e del Lago Maggiore". E há também a Villa Pallavicino, dos anos 800, com um parque luxuriante transformado a partir dos anos 1950 em zoológico. Um de seus passeios mais interessantes é a ida de funicular ao mirante do Mottarone, a 1.500 metros e com um incrível panorama do lago e da cadeia alpina ao longe.



Na abertura, vista da cidade italiana de Sirmione e Lago de Garda, a partir da torre Scaliger. Na página ao lado, o Lago Maggiore. Nesta página, Isola Bella.

Abaixo e ao lado, a cidade de Ascona,
de rica história medieval, e o Lago Maggiore

ASCONA E LOCARNO

Do lado suíço do Lago Maggiore, no cantão de Ticino, Ascona mostra uma rica história medieval e da Renascença. É uma cidade onde muitos artistas deixaram obras no labirinto de ruelas que desembocam na Piazza G. Motta, com suas casas coloridas à margem do lago. Nesse centro histórico está a parte mais agitada, mas muitos preferem subir em busca da tranquilidade do Monte Verità, cercado por belezas naturais que ao longo dos séculos fisgaram poetas, filósofos, escritores e artistas de várias partes do mundo.

Acima de Ascona está Locarno, cidade com um dos climas mais amigáveis da Suíça, que se estende sobre o braço norte do Lago Maggiore. No centro, a Piazza Grande concentra bares e restaurantes e também um famoso festival de cinema, além de shows variados. Ali fica o Castello Visconteo, fortificação do século 12 que guarda parte dos muros originais.

Um dos passeios próximos mais procurados situa-se em Orselina, endereço do santuário de Madonna del Sasso, de onde se avista a cidade, boa parte do lago e das montanhas. Quem quiser ir mais alto pode pegar o bondinho aéreo que sai de Orselina e vai até Cardada (1.340 metros), e de lá em teleférico a Cimetta (1.670 metros). A vista é ainda mais impressionante.





Morcote Village, no
Lago de Lugano

LAGO DE LUGANO

Entre os lagos de Maggiore e Como, Lugano é o menor dos três. A cidade de Lugano, a maior do cantão de Ticino, onde a sofisticada Suíça encontra a apaixonada Itália, está a menos de uma hora de carro de Locarno e Ascona. Em Lugano, os telhados vermelhos do centro histórico da cidade, o lago e os Alpes Suíços no entorno formam aquele tipo de paisagem que fica gravada na retina. Lugano está em uma região menos fria da Suíça. Palmeiras, uma temperatura com dois dígitos até o início de dezembro e pouca chuva no inverno contribuem para o ambiente mediterrâneo do lugar.

Aproveite a beleza da região fazendo um dos vários roteiros de barco pelo lago, com panoramas para a cidade medieval, as montanhas e os montes San Salvatore e Bré, um de cada lado, ambos alcançando pouco mais de 900 metros de altitude. Para outro bom ponto de vista, entre março e novembro, pegue o funicular para o topo do Monte San Salvatore. Ou simplesmente sente-se em um banquinho à beira-lago ou em um dos muitos cafés e pratique o *dolce far niente*. No elegante centrinho não entram automóveis e o programa é caminhar. Não perca os afrescos e as estátuas barrocas da Catedral de São Lourenço, do início do século 16.

A cidade de pouco mais de 50 mil habitantes e terceiro centro financeiro da Suíça realiza diversos festivais ao longo do ano, inclusive no inverno. A programação do próximo Natal começa em 1º de dezembro e vai até 6 de janeiro de 2017. Em março, é a vez da Choc - Feira Internacional do Chocolate. Na primavera e no verão, a ênfase é em eventos culturais. Mas há arte o ano inteiro. Até 8 de janeiro de 2017, por exemplo, está em cartaz no Lugano Arte e Cultura (LAC), novo prédio à beira-lago do Museu de Arte da Suíça Italiana (Masi), uma retrospectiva com 150 obras do pintor pontilhista Paul Signac, francês precursor da pintura moderna. Os trabalhos pertencem a uma coleção particular suíça.



Também se come muito bem na região de Lugano. O premiado Principe Leopoldo, no hotel de mesmo nome, atrai visitantes de toda a parte em busca da cozinha ítalo-francesa do chef Dario Ranza, nascido em Bérgamo e há quase três décadas à frente do restaurante. Nos dias mais quentes, seu elegante salão é preterido pelas mesas no terraço, onde se consulta a ótima carta de vinhos com vista para o lago e as montanhas. No Galleria Arté al Lago, no Grande Hotel Villa Castagnola, com uma estrela Michelin, também é difícil escolher o que é melhor: a cozinha mediterrânea do chef Frank Oerthle (com peixes de Lugano no menu), a vista para o lago ou as obras de arte contemporânea da galeria onde fica o ristorante.



A 30 minutos de carro da cidade de Lugano, na margem italiana do lago, a pequena e pitoresca vila medieval de Porlezza tem bons restaurantes e uma avenida na qual se pode saborear um delicioso sorvete ou tomar goles de prosecco em um dos belos terraços. Há também ligações de barco entre Porlezza e a cidade de Lugano.

VALTELLINA

Como a distância de Lugano até o Lago de Como é muito curta (uns 30km), uma boa opção é incorporar uma visita ao belíssimo Vale de Valtellina, uma das mais famosas regiões vinícolas da Itália. O vale percorre uns 90km nas subidas dos Alpes entre Morbegno (perto da extremidade norte do Lago de Como), Sondrio e Tirano quase até o centro de esqui de Bórmio. Considerado por muitos como responsáveis pelos melhores vinhos de Lombardia, as uvas Chiavennasca, nome local de Nebbiolo, são cultivadas nas encostas excepcionalmente inclinadas nas subidas dos Alpes.

destaque





Acima e na página ao lado, ruas da cidade de Bellagio, no Lago de Como, em cuja extensão há vários lugares de sonho

LAGO DE COMO

Com sua característica forma de um Y invertido, o Lago de Como é outra preciosidade do norte italiano, pontuado por villas famosas. Na parte central, a confluência de seus três braços permite vistas espetaculares das cidades, colinas, montanhas e construções. Em toda a extensão do lago há lugares de sonho, como a mundialmente famosa Villa d'Este, construída no século 16 e hoje um hotel de luxo em Cernobbio, onde também se encontram outros belos hotéis e restaurantes aprazíveis; a Villa Passalacqua, em Moltrasio; a maravilhosa Villa Balbianello, em Lenno; a Villa Carlotta e o icônico Grand Hotel Tremezzo, em Tremezzo; e as villas Serbelloni (com um histórico hotel) e Melzi, em Bellagio, todas com jardins que impressionam e permitem panoramas inesquecíveis. Em Bellagio também está a procuradíssima Punta Spartivento, de onde se avistam os três braços do lago e cidades próximas.

Perto de Bellagio fica outra linda cidade, Varenna, antigo porto de pescadores com suas casinhas coloridas e cerca de mil habitantes. É encimada pelo castelo de Vezio e tem outro destaque: a grandiosa Villa Monastero, com um imenso jardim onde funciona a Casa Museo.

Na parte sul de Como está Lecco, cercada de montanhas escarpadas e com construções históricas. O escritor francês Stendhal foi um dos muitos artistas fascinados (e inspirados) pelas imponentes vistas naturais da região. Leonardo da Vinci também passou um tempo em Lecco, estudando geologia e se inspirando para *Virgem das Rochas*, um conjunto de duas pinturas bem parecidas feitas entre o final do século 15 e o início do 16. Hoje uma delas (a primeira) está no Louvre, em Paris, e a outra, na National Gallery de Londres.

A melhor maneira de conhecer o Lago de Como é através dos barcos que percorrem serenamente suas águas, parando nas cidades, em frente às villas e propiciando vistas de beleza poética, que invadem a memória e guardam a viagem para sempre.

BÉRGAMO

Após percorrer a região do Lago de Como, vale muito seguir para Bérgamo, cidade histórica dividida em duas partes ligadas por funiculares: a Cidade Baixa (Città Bassa), mais agitada, e a atraente Cidade Alta (Città Alta) com seu centro cercado por intactas muralhas ao estilo veneziano, colinas cobertas de ciprestes e ruelas labirínticas calçadas por paralelepípedos que chegam até à Piazza Vecchia. Lá estão o Palácio Novo (Palazzo Nuovo), do século 17; o Palácio da Razão (Palazzo della Ragione), do século 12; e a Torre Cívica, de 52 metros de altura, aberta para visitas. No centro encontram-se ainda numerosas enotecas e mercearias (alimentari) para gourmet nenhum botar defeito. Na Cidade Baixa, ruas largas com palácios e edifícios mais modernos exibem vitrines luxuosas, restaurantes e cafés em grande número.

LAGO DE GARDA

Maior lago italiano, Garda fica um pouco mais afastado de Maggiore, Lugano e Como. Está a leste, mais ou menos a meio caminho entre Milão e Veneza, entre a Lombardia e o Vêneto, e tem 372 km². É igualmente belíssimo e cercado por montanhas e vegetação mediterrânea, com vinhedos, oliveiras e limoeiros. Envolto pela bruma em uma manhã de outono, parece cenário de conto de fadas. Há várias cidadezinhas ao seu redor. Uma das principais é Desenzano del Garda, na porção sul do lago, onde há comércio variado, hotéis tradicionais e um dos portos mais importantes da região, repleto de lojinhas, cafés e restaurantes. A locomoção entre as cidades pode ser feita de carro ou de ônibus, mas é mais gostoso de barco. Porém no inverno os horários são bem menos frequentes do que no verão.

Um dos lugares mais bonitos e charmosos é Sirmione, pertinho de Desenzano, na direção leste. Encravada em uma pequena península que avança sobre o lago, esta vila medieval e estância termal é repleta de cafés, bares, restaurantes, sorveterias e lojas charmosas, que podem estar fechadas durante o inverno (em compensação, fica bem mais tranquilo passear por suas ruas e praças). O sítio arqueológico Grotte di Catullo reúne ruínas de uma grande villa romana e não de uma gruta, como sugere o nome. E parece que também nunca pertenceu a Catullo, poeta da Roma Antiga que morou na região. A villa seria a casa de veraneio de alguma rica família romana. De lá descortina-se uma bela vista do Lago de Garda.

Gastronomia é assunto sério em toda a Itália, e não é diferente em Garda. A edição 2016 do Guia Michelin distribui estrelas por nada menos que nove restaurantes no entorno do lago. Na pequena Gardone Riviera, com vários hotéis, cafés e restaurantes a Oeste de Desenzano e um pouco mais ao norte, o Lido 84 ganhou a primeira estrela ano passado e repetiu a dose este ano. Comandado pelo chef Riccardo Camanini, que prioriza peixes do lago e vegetais, frutas e azeites fornecidos por pequenos produtores da região, tem ambiente clean, em tons de branco, trazendo uma sensação de tranquilidade. E como em outros restaurantes de Garda, a vista do seu salão envidraçado para as águas do lago é tão encantadora quanto a comida.

Em Sirmione, destaca-se o La Rucola, no centro da cidade. Também com uma estrela, é especializado em frutos do mar e oferece menus criativos. Em Desenzano del Garda vale muito experimentar o Esplanade, comandado pelo jovem chef Massimo Fezzardi. Com uma estrela e à beira-lago, tem uma vista encantadora. E o panorama muda ao sabor das estações.

Ao lado, o Lago de Garda.
Na próxima página, acima,
castelo medieval na
cidade velha de Sirmione
e, abaixo, Malcesine





PROGRAMAS QUEENSBERRY

GBM - VIAGENS EM GRUPO

OS BELOS LAGOS ITALIANOS - PREMIUM TRAVEL

13 dias/ 12 noites

Visitando: Milão, Stresa, Lago Maggiore, Ilhas Borromeo, Ascona, Lugano, Lago de Lugano, Porlezza, Vale de Valtellina, Varenna, Tremezzo, Lago de Como, Bérgamo, Franciacorta, Gardone Riviera, Lago de Garda e Sirmione.

Saídas: 16/ Jun.; 8 e 15/ Set., 2017

O MELHOR DA SUÍÇA, ITÁLIA E ÁUSTRIA 21 dias/ 18 noites

Visitando: Zurique, Lucerna, Berna, Gruyères, Montreux, Lago Léman, Yvoire, Genebra, Alpes Suíços, Interlaken, Glacier Express, St. Moritz, Lugano, Moltrasio, Como, Bérgamo, Bréscia, Sirmione, Bolzano, Alpes Italianos e Austríacos, Salzburg, Cruzeiro pelo Danúbio e Viena.

Saídas: 14/ Mai., 13/ Ago., 3/ Set., 2017

VALE D'AOSTA, PIEMONTE E LAGO MAGGIORE -

GBM SLOW 17 dias/ 14 noites

Visitando: Vale d'Aosta, Monte Bianco, Courmayeur, Castelo de Fénis, Turim, Asti, Barbaresco, Grinzane Cavour, Alba, Pollenzo, Barolo, Vercelli, Novara, Stresa, Ilhas Borromeo, Sacro Monte, Lago d'Orta e Milão.

Saídas: 19/ Mai., 16/ Jun., 11/ Ago., 8/ Set., 2017

VIAGENS PERSONALIZADAS

LAGOS ENCANTADOS DA ITÁLIA 7 dias/ 6 noites

Visitando: Milão, Orta, San Giulio, Stresa, Ilhas Borromeo, Como e Lugano.

Saídas: Diárias de 1/ Mar. a 30/ Out., 2017

A BELEZA DOS LAGOS DO NORTE DA ITÁLIA 6 dias/ 5 noites

Visitando: Milão, Lago d'Orta, San Giulio, Stresa, Como, Bellagio, Bérgamo, Sirmione, Riva del Garda, Verona e Lago de Iseo.

Saídas: Diárias de 1/ Nov. a 31/ Out., 2017

Para realizar a viagem dos seus sonhos,
entre em contato com seu agente de viagens.
Mais informações: www.queensberry.com.br





QUEENSBERRY
viagens

PRESENTEIE AS PESSOAS QUE VOCÊ AMA NESTE NATAL COM UMA BELA VIAGEM

*Este presente traz experiências que ficarão
marcadas para o resto da vida*

TESOUROS DO CÁUCASO - AZERBAIJÃO, GEÓRGIA & ARMÊNIA

8 dias/ 7 noites

Visitando: Baku, Ateshgah, Yanar Dag, Tbilisi, Mtskheta, Uplistsikhe, Sadakhlo, Dilijan, Sevan, Yerevan, Echmiadzin e Zvartnoc.

Saídas 2017: Diárias

A partir de **R\$ 1.882 + 4x R\$ 1.882**
[válido para saídas de Jan. 10 a Dez. 20]

TAHITI TUAMOTU

11 dias/ 9 noites

Visitando: Santiago, Papeete, Bora Bora e Rangiroa.

Saídas 2017: Aos Domingos

A partir de **R\$ 2.354 + 4x R\$ 2.354**
[válido para saídas de Jan. 16 a Fev. 24]

RUANDA

7 dias/ 5 noites

Visitando: Johannesburg, Kigali e Parque dos Vulcões.

Saídas 2017: Diárias

A partir de **R\$ 2.453 + 4x R\$ 2.453**

SANTIAGO ENOGASTRONÔMICA

5 dias/ 4 noites

Visitando: Santiago.

Saídas 2017: Diárias

A partir de **R\$ 708 + 4x R\$ 708**
[válido para saídas de Jan. 01 a Fev. 28]

TAILÂNDIA NORTE E SUL

12 dias/ 11 noites

Visitando: Bangkok, Chiang Rai, Mae Chan, Mae Sai, Chiang Saen, Chiang Mai e Phuket.

Saídas 2017: Diárias

A partir de **R\$ 2.235 + 4x R\$ 2.235**
[válido para saídas de Jan. 03 a Mar. 23]

Cruzeiro Marítimo

WIND SURF - WINDSTAR CRUISES VELEJANDO PELO CARIBE

8 dias/ 7 noites

Visitando: Philipsburg, Falmouth Harbour, Tortola, Jost Van Dyke, Virgin Gorda e St. Barth.

Saídas 2017: Jan. 07 e 21; Fev. 04 e 18; Mar. 04 e 18

A partir de **R\$ 1.289 + 3x R\$ 1.003**
[válido para saída de Jan. 07]

GBM - Grupos Brasileiros no Mundo

OS FABULOSOS CASTELOS DA IRLANDA - PREMIUM TRAVEL

14 dias/ 11 noites

Visitando: Londres, Cork, Killarney, Ring of Kerry, Adare, Limerick, Castelo de Dromoland, Cliffs of Moher, Galway, Castelo de Ashford, Connemara, Midlands e Dublin.

Saída 2017: Ago. 03

Preço Sob Consulta

Preços publicados por pessoa em cabine/apto. duplo, somente terrestre ou marítimo. Preços correspondentes às datas de saídas indicadas e não inclui taxas. Disponibilidade e preços sujeitos a alterações sem aviso prévio. São os valores mínimos do programa convertidos pelo câmbio vigente na data de fechamento da revista. Preços em reais serão reconvertidos pelo câmbio turismo na data de pagamento. Parcelamento com entrada + parcelas iguais no credi-cheque. Câmbio: US\$ 1,00 = R\$ 3,36 / Euros 1.00 = R\$ 3,73 em 14/10/16. Imagens meramente ilustrativas.

Consulte seu agente de viagens

WWW.QUEENSBERRY.COM.BR

NOITE FELIZ

*Mercados de Natal reúnem
música, arte, arquitetura
e outras delícias na
Áustria e na Alemanha.
Programe-se!*

POR Juliana A. Saad e Carla Lencastre



Abaixo, o Palácio de Schönbrunn e, na página ao lado, o mercado do Palácio de Rathaus, ambos em Viena



Todos os anos, de meados de novembro ao fim de dezembro, as mais belas praças, palácios e ruas da Áustria e da Alemanha se transformam em mágicos mercados de Natal. Festivamente decorados, com comidas gostosas, vinho quente e compras ótimas, os mercados natalinos colaboram para um delicioso ambiente de conto de fadas. O frio, às vezes a neve, muitas luzes e música transformam as semanas que antecedem o Natal em uma época única e perfeita para passear por algumas das mais elegantes cidades europeias aproveitando uma programação especial. Chamados de Christkindlmarkt e de Weihnachtsmarkt na Áustria e na Alemanha, eles são o pretexto perfeito para uma viagem encantadora.

VIENA, AINDA MAIS ATRAENTE NA TEMPORADA NATALINA

Impossível passar por Viena no final do ano e não se encantar com as dezenas de mercados de Natal espalhados por toda a cidade. Como se não bastasse, as guloseimas são uma tentação. Tudo emana aromas especiais, como o das castanhas assadas que sobe em rolos perfumados em meio à decoração animada e a luzes coloridas. Tem ainda glühwein (vinho doce e quente temperado com especiarias como cravo e canela), biscoitos crocantes, cones entupidos de pegajosas (e irresistíveis) amêndoas glaceadas e salsichas com raiz-forte e mostarda.

DESTINO

Entre 10 da manhã e 10 da noite, barraquinhas oferecem de tudo: de enfeites coloridos a porcelanas, cristais, cerâmicas, velas e presentes, passando por bonequinhos esculpidos em madeira, peças em lã, chapéus, pequenas e delicadas árvores e toda sorte de itens artesanais, geralmente vendidos por quem os fabrica. E quando você vê famílias inteiras, casais, amigos, turistas, jovens, velhos e crianças felizes, rindo e aproveitando, se torna impossível não entrar no espírito e parar para ver a banda passar. Afinal, é Natal! Some-se a isso a programação cultural intensa com exposições diversas, óperas, bailes e apresentações da famosa Filarmônica de Viena, além dos tentadores cardápios especiais que recheiam os restaurantes e confeitarias locais (a Demel e a Sacher são obrigatórias).

Um dos passeios mais interessantes é percorrer o Ringstrasse (o boulevard que circula a cidade há 150 anos), indo da Ópera de Viena (Staatsoper) em direção aos Museus de Belas Artes (Kunsthistorisches) e de História Natural (Naturhistorisches), um em frente ao outro. Note os enfeites natalinos da Stephansplatz, praça situada no centro geográfico da cidade, e da Kohlmarkt (rua de compras onde fica a famosa confeitaria Demel). Em suas andanças, não deixe de ver o Looshaus (prédio símbolo do modernismo arquitetônico de Viena), a Escola Espanhola de Equitação, o Palácio de Hofburg (com os apartamentos de Sissi, a imperatriz), o Volksgarten (Parque do Povo) e o Rathaus (antigo palácio onde hoje fica a Prefeitura).

Ao final irá se deparar com a Maria-Theresien-Platz, praça que abriga um dos melhores e maiores mercados de Natal da cidade, o Christmas Village. Bem em frente a ela, um portal se abre para o MuseumsQuartier, espaço devotado à arte que faz um arco unindo a Viena tradicional à sua face contemporânea, com os magníficos Museu de Belas Artes e o Museu Leopold. Os fãs de design vão adorar os artigos vendidos no mercado de Mahlerstrasse, no WeihnachtsQuartier.



Na Karlsplatz, após se encantar com as obras *Pallas Athene* e *Emilie Flöge*, do vienense Gustav Klimt, e com o estilo art nouveau do museu, aproveite o mercado da praça. Também presente no Palácio Belvedere, que exhibe a fenomenal obra-prima de Klimt, *O Beijo*. Cercado por amplos e belos jardins e usado como residência de verão pelos membros da dinastia Habsburgo, o Palácio de Schönbrunn, erguido em 1713 e pontuado por obras de arte, abriga anualmente um dos mais concorridos mercados da temporada: o Mercado Cultural de Natal e Ano Novo.

O Antigo Mercado de Natal de Freyung, no centro, exala tradição desde 1772 e é o lugar certo para comprar presépios tradicionais. Ali perto, na Praça Am Hof, o Advent Christmas Market mostra artesanato de alta qualidade e música. Há muitos outros mercados de Natal espalhados pelas ruas da cidade. É fácil achá-los: onde tiver música, iluminação antiga com pequenas lâmpadas amarelas, aromas envolventes de vinho, castanhas e amêndoas, e gente feliz, tem Natal de rua.

BERLIM E SEUS MERCADOS ANIMADOS E FESTIVOS

Na Alemanha, as cidades ficam especialmente bonitas no fim do ano. Em Berlim não é diferente. Milhares de pessoas de todo o mundo chegam à capital alemã na temporada de festas, atraídas por mais de 60 mercados espalhados por toda a cidade. A tradição do Natal faz um bom contraste com o espírito cosmopolita local. Alguns mercados datam de séculos passados, outros oferecem modernos objetos de design. E Berlim abriga algumas das atrações mais incríveis de todo o país, para ver antes, durante ou depois do glühwein e das castanhas assadas.

Os muitos mercados locais seduzem pela quantidade e qualidade de produtos oferecidos, incluindo os comes e bebes. Há mercados sustentáveis, vegetarianos e especializados em fotografias e roupas. Outros têm renas de verdade e carrosséis, que fazem a alegria das crianças. As barracas oferecem enfeites criados com sobras de madeira certificada ao lado de guloseimas tradicionais. Tem muita quinquilharia, mas é fácil encontrar objetos artesanais mais sofisticados. A trilha sonora pode estar por conta de um DJ da moda ou de um coral clássico.



Na página ao lado, acima, vitrine de doces da confeitaria Demel, e, ao lado, o MuseumsQuartier. Nesta página, o Gendarmenmarkt em Berlim

Criação austríaca

Você sabia que a canção natalina *Noite feliz* (*Stille Nacht*) foi criada na Áustria pelo padre Joseph Mohr (letra) e por Franz Xaver Gruber (melodia)? A música foi ouvida pela primeira vez na Missa do Galo de 1818, na paróquia de São Nicolau, em Oberndorf, cidadezinha que fica colada (17km) em Salzburgo. Assistir à Missa do Galo ali e emendar com visitas ao Salzburger Christkindlmarkt é muito recomendado. Em Salzburgo, vários mercados de Natal e concertos festivos se espalham pelas salas do Palácio de Mirabell, enquanto o Teatro de Marionetes enfeitiça o público com as famosas óperas de Mozart.

À direita, mercado em Römerberg, em Frankfurt. Abaixo, Charlottenburg, em Berlim



Na área oriental da cidade encontra-se um dos mercados mais tradicionais e concorridos, o Gendarmenmarkt, em uma região repleta de hotéis, lojas e restaurantes. A praça histórica, do início do século 18, tem um impressionante conjunto arquitetônico e é uma das mais bonitas de Berlim. Seu mercado de Natal é um dos poucos a cobrar entrada: 1 euro, doado para instituições de caridade. As boas opções gastronômicas, que incluem pratos preparados por chefs estrelados, e interessantes objetos artesanais, entre joias, origamis e peças em marfim e vidro, atraem mais de 60 mil pessoas por ano. Antes do mercado, aproveite para ir a um dos museus incríveis da Ilha dos Museus (Museumsinsel). Nossa sugestão é o Pergamon, onde a Porta de Ishtar, o principal acesso à Babilônia, merece ser vista e revista quantas vezes for possível. O Altar de Pergamon, outra grande atração do museu, está fechado para restauração até 2019.

Ecletismo em Munique, tradição em Frankfurt

A Alemanha inteira está repleta de encantadores mercados natalinos. Cidades maiores, como Munique, seguem o estilo de Berlim e oferecem vários tipos de mercados, seja de inspiração medieval ou para o público LGBT. Já em Nuremberg, que tem todo o centro medieval decorado para as festas de fim de ano, funciona um dos mercados mais antigos (do final do século 17), o Christkindlesmarkt. Ali o vinho quente deve ser acompanhado das famosas e saborosas salsichas locais. Outro mercado dos mais tradicionais (seus primeiros registros datam do final do século 14) fica em Frankfurt, na região do Römerberg. Um dos maiores do país, o mercado de Natal do centro financeiro da Alemanha se espalha pela bela área histórica no centro da cidade. Noites felizes, noites felizes.

A região da Potsdamer Platz, por onde passava o Muro de Berlim e hoje símbolo da reunificação da cidade, vira uma festa de inverno que começa ainda no início do outono, quando abrem o ringue de patinação no gelo ao ar livre com 500 metros quadrados, a pista de curling e um tobogã com 70 metros de extensão. À noite, DJs cuidam da trilha sonora. O mercado de Natal se destaca pelos objetos decorativos e as cozinhas alemãs e austríacas. Pertinho estão o solene Memorial do Holocausto, o Portão de Brandemburgo e o Reichstag, sede histórica do Parlamento Alemão com uma linda e moderna cúpula de vidro criada por Sir Norman Foster.

Outro mercado de Natal bacana em Berlim é o de Charlottenburg, no lado mais ocidental da cidade. O cenário barroco do palácio e sua iluminação tornam o lugar especial. Muitos restaurantes oferecem pratos de seu cardápio em tendas aquecidas. Dá para combinar a ida ao mercado, que reúne mais de 250 estandes, com uma visita ao interior do Charlottenburg e suas obras de arte (o palácio fecha às segundas-feiras). Na mesma região fica a Ópera Alemã de Berlim (Deutsch Oper), que apresenta em dezembro o balé russo *Quebra-nozes*, com música de Tchaikovsky. Mais um programa gostoso para quem viaja com crianças acima de 6 anos.





PROGRAMAS QUEENSBERRY

VIAGENS PERSONALIZADAS

COMPRAS DE NATAL NA ALEMANHA

7 dias/ 6 noites

Visitando: Frankfurt, Würzburg, Rothenburg ob der Tauber, Nuremberg, Dresden e Berlim.

Saídas: Diárias de 29/ Nov. a 17/ Dez., 2016

MERCADOS DE NATAL DO LESTE EUROPEU

9 dias/ 8 noites

Visitando: Viena, Salzburgo, Budapeste e Praga.

Saídas: Diárias de 29/ Nov. a 17/ Dez., 2016

CRUZEIROS FLUVIAIS

UNIWORLD RIVER CRUISE - MERCADOS NATALINOS EUROPEUS

8 dias/ 7 noites

(A bordo do navio S.S. Maria Theresa)

Visitando: Nuremberg, Regensburg, Deggendorf, Linz e Viena.

Saídas: 1*, 8 e 15*/ Dez., 2016

*roteiro inverso

UNIWORLD RIVER CRUISE - MERCADOS NATALINOS NO RIO DANÚBIO

8 dias/ 7 noites

(A bordo do navio River Beatrice)

Visitando: Budapeste, Viena, Krems an der Donau, Linz e Passau.

Saídas: 2 e 9*/ Dez., 2016

*roteiro inverso

UNIWORLD RIVER CRUISE - MERCADOS NATALINOS CLÁSSICOS

8 dias/ 7 noites

(A bordo do navio River Duchess)

Visitando: Nuremberg, Bamberg, Kitzingen, Würzburg, Wertheim e Frankfurt.

Saídas: 28*/ Nov.; 5, 12* e 19/ Dez., 2016

*roteiro inverso

Para realizar a viagem dos seus sonhos,
entre em contato com seu agente de viagens.
Mais informações: www.queensberry.com.br



INGREDIENTES *luxuosos* EM COSMÉTICOS

O mercado de beleza uniu duas coisas que fascinam as mulheres: dermocosméticos e o luxo das joias. Novos lançamentos de marcas nacionais e internacionais trazem na formulação ingredientes como ouro, platina, ametista, diamante e pérola, fazendo crer que o porta-joias agora cabe no nécessaire. Algumas marcas também já investiram em outras pedras preciosas como rubi, pó de opala, safira, esmeralda e jade.

Muito mais que glamour ou luxo, esses ingredientes dermocosméticos com extratos de pedras preciosas, metais ou artigos sofisticados (como o caviar) exercem ação fisiológica sobre a pele e podem ser usados para poderosa ação repositora de nutrientes, com consequente função anti-idade.

Esses ativos frequentemente são ligados a proteínas e peptídeos, e é comum que a fórmula de um produto com ativo luxuoso venha acompanhada e potencializada com outros ingredientes, como ácido hialurônico fracionado e antioxidantes.

No geral, cosméticos com ingredientes luxuosos têm indicação hidratante, antiacne, repositora de oligoelementos e exercem ação rejuvenescedora. Várias são as suas formas de atuação – e os ativos mais utilizados carregam grandes concentrações de proteínas, aminoácidos e micronutrientes. Um dos destaques é Silpearl, ingrediente ativo que possui 16 micronutrientes da pérola vetorizada por silício orgânico, proporcionando restauração e luminosidade adequada, recuperando o equilíbrio hídrico da pele pelo seu poder nutritivo.

O ouro coloidal também tem atuação interessante no rejuvenescimento facial. Mediador celular e estimulador de síntese de colágeno, nesse ativo há uma proteína nanoconjugada com partículas de ouro modificado que apresenta efeito notável sobre o aumento da síntese do colágeno, através da melhoria da comunicação celular.

Até mesmo o diamante tem alto valor agregado nos dermocosméticos. O ativo é um nanoconjugado, formado por microesferas de dióxido de silício e coberto com um agregado de diamantes, que age aumentando a longevidade das células.

O caviar é riquíssimo ingrediente disponível em duas formas: para uso tópico e em cápsula. F.C. Oral, o caviar em cápsula, é um ingrediente oral anti-inflamatório usado no tratamento de acne e anti-idade. Já o extrato de caviar, usado em dermocosméticos, possui quantidades muito elevadas de elementos e substâncias que agem sobre nossa pele, como os aminoácidos essenciais, proteínas, peptídeos ácidos, ácidos graxos essenciais (ômega-3), vitaminas E, A e C e oligoelementos. Ele estimula a renovação cutânea, proporcionando uma aparência homogênea e elástica à pele.

O ideal é sempre usar o produto com orientação médica. Em princípio, não há contraindicação, mas a orientação médica é importante para evitar que outros componentes da fórmula possam causar efeitos indesejados. Por exemplo, devemos evitar os parabenos e não adianta nada usar um cosmético com ativos luxuosos se ele possui esse conservante que causa alergia cutânea e envelhecimento precoce.

Por fim, quando se trata de produtos de beleza, alguns dos ingredientes mais luxuosos não são apenas ostensivos, eles são comprovadamente eficazes. Não há como negar o seu poder. E com resultados eficientes não há como argumentar contra. O melhor é embarcar na ideia!

POR *Dr. Jardis Volpe*



USK Precious Elixir Infusion Pearl & Caviar, da Under Skin. Confere elasticidade, tonicidade, hidratação e luminosidade à pele. O alto teor de proteínas, vitaminas e aminoácidos provenientes dos extratos de pérola e caviar ativa novas células da pele, reduzindo gradativamente a formação de rugas. Também possui Fator de Crescimento Epidermal com ação de reparo tecidual, preenchedora e despigmentante.



USK Precious Elixir Infusion Colloidal Gold, da Under Skin. Tem ação antioxidante e o ouro remineraliza as camadas da pele e estimula a síntese de proteínas estruturais, como colágeno e elastina. O peptídeo nanoconjugado com partículas de ouro coloidal modificadas revitaliza e uniformiza a textura da pele. O produto conta com associação de oligoelementos essenciais ao metabolismo celular e Fator de Crescimento Fibroblástico básico com ação preenchedora e de cicatrização.



USK Precious Elixir Infusion Platinum, da Under Skin. Conta com as propriedades especiais da platina coloidal. O produto restaura a barreira cutânea por ser capaz de aumentar a espessura epitelial e diminuir a degradação da matriz celular dermoepidérmica. O peptídeo de enzimas nanoconjugado com platina intensifica a produção de proteínas estruturais, hidrata e protege contra o estresse ambiental, conferindo vitalidade e proteção e, em associação com os outros ativos, promove rejuvenescimento.



USK Precious Elixir Infusion Diamond, da Under Skin. Promove a regeneração e reconstrução das estruturas da pele. O produto previne a perda da elasticidade e melhora a uniformidade e textura epitelial. As microesferas de dióxido de silício cobertas com diamantes são análogas de sirtuína-1, agindo no aumento da longevidade das células e apresentando resultados mais expressivos que o resveratrol. O diamante nanoconjugado também potencializa a síntese de proteínas de sustentação. Tem Fator de Crescimento TGF- β 3, agindo no crescimento, diferenciação e proliferação celular.



Ametist Mask, da Buona Vita. É uma máscara de ametista enriquecida com ácido hialurônico que exerce ação oclusiva e de condicionamento, e proporciona aparência renovada e suave, além de ser repositora da umidade natural, atuando intensivamente sobre a pele. Possui ação hidratante, regenerante e revitalizante.

HOTELARIA

AMAN HOTELS & RESORTS:

HARMONIA ENTRE
A NATUREZA E A ESSÊNCIA HUMANA

POR *Deborah Trunkl*



Os hotéis da rede Aman podem se orgulhar por conseguirem encantar e, principalmente, fidelizar seus hóspedes! E como obtêm isso? Aqui vão algumas razões...

A rede Aman nasceu na Tailândia, em Phuket. Meticulosamente projetada para se enquadrar dentro do ambiente natural que circunda cada propriedade, conquistou as mais remotas e belas regiões em diferentes países, a exemplo de Myanmar, Camboja, Vietnã, China, Indonésia e Sri Lanka, apenas para citar alguns. E não tardou para que se destacasse em outras regiões de singular encantamento, como Montenegro, França, Itália, Caribe e Estados Unidos, completando um leque de 31 propriedades em 20 países – e não pretende parar por aí!

Fiel à sua filosofia de proporcionar um refúgio, um verdadeiro jardim secreto aos seus hóspedes, a rede criou um estilo único que prima por valorizar a harmonia da natureza e da essência humana.





AMAN HOTELS & RESORTS

Suas propriedades são extensas e projetadas para garantir privacidade aos hóspedes das suítes e vilas privativas. O AMANOI, por exemplo, encontra-se na costa do Vietnã, em um parque nacional de uma reserva marinha, proporcionando experiências únicas entre o azul-turquesa do mar e a vida selvagem das montanhas.

Já o AMANTAKA, em Luang Prabang (Laos), resgata uma arquitetura colonial francesa, predominante na região em outros tempos da história. A poucos minutos das principais boutiques, restaurantes e do mercado noturno, está harmoniosamente inserido no cenário recortado pelo Rio Mekong e pelo Palácio Real – um patrimônio da Unesco.

Em Turks & Caicos, no Caribe, o AMANYARA tornou-se um dos locais preferidos dos casais em lua de mel. Com suas vilas distribuídas pela encosta rochosa da ilha, tem uma vista indescritível para o oceano e seus diferentes tons de verde-esmeralda e azul-turquesa que se confundem entre o mar e o céu.

A novidade para 2017 é a abertura do quarto hotel Aman na China, próximo à cidade de Xangai. Cercado por uma floresta sagrada e um vilarejo milenar, contrastará com a vibrante e moderna cidade – uma das mais visitadas do país.



Na abertura e na página ao lado, o hotel Amanoi, localizado no Vietnã. Acima, deck e área de relax do Amanyara; ao lado, um exemplo das delícias da cozinha do Amanoi. Abaixo, interior da aeronave customizada da rede

PRIVATE JET EXPEDITION

Além dos hotéis e resorts, a rede Aman conta com duas aeronaves especialmente customizadas para acomodar oito passageiros em cada uma delas, com uma programação de viagem cuidadosamente planejada para atender um pequeno grupo de até 16 pessoas. À parte os passeios pré-agendados, os participantes contam com um cardápio de atividades sugeridas para que possam escolher as que mais correspondem às suas expectativas, com um carro privativo, motorista e guia para assisti-los em todos os detalhes.

Para 2017, um roteiro entre 6 e 20 de março incluirá Vietnã, Laos, Camboja, Filipinas e Japão. Entre as experiências que serão vividas, destaca-se um passeio de helicóptero sobrevoando Angkor Wat, no Camboja, onde se encontra um monumento religioso composto por templos e pirâmides de pedras que, com o passar dos séculos, foi sorvido pela vasta floresta ao seu redor. O almoço será servido em Beng Mealea, uma das mais intrigantes construções de todo o complexo. Já em Tóquio, o grupo poderá participar de uma aula de artes marciais para conhecer alguns movimentos utilizados pelos samurais, reconhecidamente tidos como mestres da espada! Entre muitas outras surpresas culturais que compõem as programações diárias, intervalos são reservados para relaxar e recompor energias.



AMAN WELLNESS

Para os hotéis Aman, bem-estar não se limita às sensações físicas, mas a uma intensa comunicação entre corpo e mente. Assim, o Aman Wellness se propõe a sensibilizar os sentidos pela natureza que circunda seus hóspedes, inspirando-os para uma transformação tranquila e equilibrada.

No seu programa Individual Wellness Immersions, as terapias são cuidadosamente balanceadas para garantir bem-estar e boa saúde. Os tratamentos variam de três a 21 dias e são monitorados por especialistas em terapias tradicionais e holísticas.

A assinatura Aman garante, enfim, que seus hóspedes sejam reconhecidos não apenas pelos seus nomes, mas por suas preferências pessoais. E, por sentirem-se naturalmente adaptados à atmosfera do hotel, seus serviços e às muitas opções e sugestões de passeios e experiências locais, torna-se cada vez mais comum fazerem o check-out já planejando um futuro e breve *check-in Aman*.





Na página ao lado e acima, as instalações do Amanyara, em Turks & Caicos.
Abaixo, a linda piscina do Amantaka, no Laos



PROGRAMAS QUEENSBERRY

VIAGENS PERSONALIZADAS

LUA DE MEL NA TAILÂNDIA

12 dias/ 11 noites

Visitando: Bangkok, Chiang Mai e Phuket.

Saídas: Diárias de 1/Nov., 2016 a 21/Out., 2017

Hospedagem: Amanpuri (Phuket)

TURKS & CAICOS

6 dias/ 5 noites

Visitando: Turks & Caicos.

Saídas: Diárias

Hospedagem: Amanyara

CROÁCIA EXCLUSIVA - COSTA DÁLMATA E MONTENEGRO

11 dias/ 10 noites

Visitando: Split, Hvar, Ilhas Pakleni, Korcula, Vela Luka, Lumbarda, Korkyra Melaina, Orebic, Ston, Dubrovnik, Konavle, Boka Bay, Perast, Kotor, Budva, Lago Skadar, Virpazar e Sveti Stefan.

Saídas: Diárias de 1/Abr. a 31/Out., 2017

Hospedagem: Aman Sveti Stefan (Montenegro)

DAS CIDADES IMPERIAIS AO SAHARA

9 dias/ 8 noites

Visitando: Casablanca, Rabat, Meknes, Volubilis, Moulay Idriss, Fez, Ifrane, Azrou, Erfoud, Merzouga, Tinerghir, Ouarzazate, Settat e Marrakech.

Saídas: Diárias de 1/Nov., 2016 a 31/Out., 2017

Hospedagem: Amanjena (Marrakech)

QTRAVEL
experiences

*Embarque
já!*



*A cada ano,
4 novas edições da
Q Travel Experiences
para a sua coleção*

AGORA VOCÊ TEM UM MOTIVO A MAIS PARA CURTIR A REVISTA DA QUEENSBERRY VIAGENS E TURISMO: EM VEZ DE TRÊS, SERÃO QUATRO EDIÇÕES POR ANO. DUAS NO FORMATO IMPRESSO E DIGITAL, COMO DE COSTUME, E DUAS SOMENTE NO DIGITAL.

ISSO SIGNIFICA MUITO MAIS CONTEÚDO E INFORMAÇÃO DE QUALIDADE PARA VOCÊ PROGRAMAR SEUS PRÓXIMOS ROTEIROS EM QUALQUER LUGAR DO PLANETA.

*Para receber gratuitamente
o formato impresso ou acessar
a Q Travel Experiences do seu
smartphone, tablet ou notebook:
basta fazer o cadastro pelo site
www.queensberry.com.br*

POR *dentro*

Dicas e sugestões pelo mundo

Viagens SÓ PARA JOVENS

Companhia de viagens voltada só para jovens, a Contiki oferece 300 roteiros distribuídos pelos seis continentes. O primeiro requisito para viajar com a empresa é ter entre 18 e 35 anos de idade.

O segundo é escolher entre os oito estilos de viagens: Discovery Plus, Easy Pace, Festivals & Short Stays, Freestyle Camping, High Energy, In-Depth Explorer, Sailing & Cruise e Winter & Ski.

As programações são ideais tanto para quem quer aproveitar o tempo ao máximo, visitando vários países, quanto para quem busca relaxar. E o resultado não poderia ser outro: milhares de likes no Instagram e amizades pelo mundo todo!



Roteiro PELAS TRADIÇÕES NATALINAS

Premiada companhia de cruzeiros fluviais, a Uniworld oferece um programa com visitas a alguns dos mais importantes berços das tradições natalinas e seus mercados voltados para as festas de final do ano.

Com duração de oito dias, o roteiro Danube Holiday Markets passa por Budapeste, onde se destaca o Mercado da Praça Vörösmarty, famoso pelos ornamentos em porcelana, e Bratislava (Eslovênia), com seus deliciosos cookies, nos mais encantadores temas natalinos, que são exportados para as principais capitais da Europa. A viagem segue para Viena, onde as decorações das lojas e ruas da capital da Áustria, envolvidas por concertos ao vivo de artistas com uma extensa lista de canções, tiram o fôlego dos turistas e reforçam o espírito de confraternização desta data tão marcante.



Piccola CUCINA

Os sabores típicos da Sicília são resgatados nos restaurantes Piccola Cucina, de Philip Guardione, com endereços em Nova York, Miami, Londres e Ibiza. Os ambientes são pequenos, com mesas próximas frequentadas por pessoas de várias nacionalidades, e estão sempre lotados.

Na cozinha siciliana, o peixe é item obrigatório, além da presença de tomates e vegetais.

Consequentemente, você encontrará no cardápio do chef sugestões como Pasta alle Sarde (com sardinha) e Salada Caprese primorosamente preparada com tomates cerejas importados da Sicília, bem como outros paladares a serem deliciosamente descobertos. Uma combinação entre antigas receitas herdadas da avó (guardadas a sete chaves) e um talento muito peculiar para recriar e inovar que conferem destaque merecido a Guardione e ao Piccola Cucina.



Four Seasons EM DALLAS

Frequentado por locais que gostam de jogar golfe, o Four Seasons Dallas at Las Colinas é também uma excelente opção de hospedagem para os que visitam a cidade. Cercado por colinas e residências de alto padrão, possui um ambiente elegante e agradável, em estilo country club.

Para os brasileiros que descobriram as muitas alternativas interessantes da cidade, o Four Seasons é, sem dúvida, ideal, pois seu ambiente mais tranquilo ajuda a relaxar ao final de um dia de compras. Sim, Dallas oferece boas opções de lojas, butikues e outlets, com ótimos preços. E, claro, os interessados em roupas e acessórios no mais original estilo country americano têm ali o endereço certo.

especial

Urua





*Mada
ra.
Ist
ho,
so.*



POR *Eby Piaskowy*

Em julho passado, decidi dar uma escapada para Trancoso em busca de alguns dias de tranquilidade. Resolvi ficar no Uxua Casa Hotel & Spa, no Quadrado, pois já havia ouvido falar muito bem do estilo do hotel e estava curiosa por saber o que de fato havia de tão especial no local.

Voltei encantada por Trancoso, pelo hotel e por Wilbert Das, o holandês que, após 21 anos no cargo de diretor criativo da grife italiana Diesel, sendo responsável pelas coleções, a arquitetura das lojas e todos os detalhes da marca, deixou por vontade própria o glamuroso mundo da moda para criar um negócio novo que hoje faz tanto sucesso: o charmoso estilo hippie chic do Uxua Casa Hotel.

Tudo começou quando, a convite de um amigo, resolver tirar férias em Trancoso. Ele ficou tão encantado com o local, que, ao longo de um ano, voltou três vezes para lá. Foi então que decidi comprar uma casa para passar as férias e fugir do estresse das fashion weeks pelo mundo.

Juntamente com artesãos locais e integrantes de comunidades indígenas, Wilbert Das ajudou a criar os objetos de decoração que dão um conceito de design ao hotel





Reservado, porém extremamente simpático e despretenso, Wilbert me contou que, nos inúmeros lugares ao redor do mundo que conheceu, nunca havia sentido uma energia tão vibrante como a de Trancoso, que reúne muitas coisas boas num mesmo local: natureza, praia, clima, estética do lugar, preservação, música, comida e a alegria natural dos baianos, além da hospitalidade. Quando percebeu, não conseguia mais ficar longe dali.

Wilbert visitou várias praias para comprar a casa, mas se apaixonou mesmo pelo Quadrado, centro do vilarejo protegido pela Unesco. O primeiro passo foi dado em 2006 e, a partir da daí, veio a ideia de hospedar as pessoas do jeito que ele gostaria, o que aconteceu em 2009.

Como o Quadrado é uma praça, aliás, um retângulo repleto de casas de pescadores e locais, ele foi adquirindo outras propriedades e montando um complexo com diversas casas que dão diretamente no Quadrado, formando assim o maravilhoso Uxua, que significa “maravilhoso” na língua dos índios pataxós.

especial



Ao todo são onze casas – metade delas remete à fundação do vilarejo há 500 anos. Cada habitação ainda possui o nome de seu antigo proprietário: Seu Pedrinho, Gulab Mahal, Zé e Zilda, Seu Irênio, Estúdio, Quintal da Glória, Casa da Árvore, Eugênia, Seu João, Nozinho e Terraço do Céu. Todos os espaços são decorados com muito bom gosto, usando sempre mão de obra nativa e matéria-prima local. Nada é desperdiçado ou destruído. Tudo é aproveitado da melhor maneira possível. A fauna e flora local, por exemplo, foi mantida e a piscina foi revestida de pedras naturais em tom de verde piscina, escolhidas uma a uma.

Ao entrar no hotel é difícil não perceber os detalhes, o bom gosto e a criatividade no aproveitamento do que a região oferece: as madeiras locais, os móveis de antigas fazendas, a cestaria e uma infinidade de peças cuidadosamente usadas nos quatro cantos do hotel. Até a papelaria é feita de papel reciclado produzido na região.

PRODUÇÃO LOCAL

Wilbert possui uma facilidade em ver e transformar o que encontra em peças maravilhosas e, juntamente com artesãos locais e integrantes de comunidades indígenas, ajudou a criar objetos de decoração com materiais reciclados dando um conceito de design. A decoração e as peças que estão no Uxua são feitas localmente e já fazem tanto sucesso, que o hotel criou uma linha para vendê-las sob encomenda. Além disso, os amenities, como sabonetes, óleos de massagem, repelente, cremes e xampu, criados e fabricados artesanalmente na região, também são bastante requisitados.

O Uxua tem um estilo tão único que muitos empresários, artistas, executivos, ao comprarem as suas propriedades ou terrenos em Trancoso e região, pedem para que Wilbert faça a decoração para que possam sentir esse clima em suas próprias casas de veraneio.

Com Wilbert, as coisas acontecem assim: um dia, de forma bem natural numa exposição em Milão, ele convidou um designer para umas férias em Trancoso. O designer aceitou o convite, criou uma peça com materiais locais e presenteou o hotel, o que deu início ao programa “Artista na Casa”. De lá pra cá, o Uxua tem recebido diversos artistas, muitos deles renomados.



Em outro dia, observando um jovem índio da aldeia de Barra Velha e o lindo grafismo que enfeitava os corpos de sua comunidade, convidou-o para usar as pinturas tribais em tecidos. Foi para Milão, comprou um belo linho vintage dos anos 1950 e o jovem índio pintou lindas almofadas. O rapaz gostou tanto da ideia, que começou a pintar em papéis e até já fez uma exposição em Salvador.

O Uxua não é apenas um lugar estiloso para se hospedar. Ele tem alma e isso atrai tantos hóspedes do mundo todo e celebridades, e ainda virou cenário para o famoso calendário da Pirelli e um editorial de moda da *Vogue*.





Wilbert fez mais que um hotel. Ele promoveu uma intensa mudança no status das pessoas. Priorizou a educação dos nativos e buscou alfabetizar todos os funcionários do Uxua que não sabiam ler ou escrever. Até hoje proporciona aulas de inglês e treinamentos diversos, além de aulas de capoeira. Também foi o pioneiro na formalização de serviços prestados na região.

O objetivo de Wilbert é ver seus funcionários felizes e de bem com a vida para que possam passar esse clima gostoso e saudável para os hóspedes. O Uxua tem uma energia positiva que emana no ar. Uma paz reina no hotel e, realmente, o difícil é se desconectar de lá. Enfim, ele usou sua inspiração e bom senso pensando sempre no que gostaria de ter ao estar em um hotel durante as férias.

Na praia, o Uxua tem uma infraestrutura bem gostosa, com plantas, chaises e sombreiros que mais parecem grandes chapéus de palha, mas o ponto alto fica por conta de um grande barco de madeira que virou o bar da praia – um charme total e que foi considerado o sétimo melhor bar de praia do mundo. A culinária também segue o ritual de respeitar os valores e as tradições locais com elementos e receitas das famílias de pescadores. Tudo isso fez o hotel ganhar diversos prêmios internacionais.

Trancoso foi uma grande surpresa como local e experiência única no Uxua Hotel, que mostra que é possível fazer um belo trabalho preservando as nossas raízes e a natureza com bom gosto e conforto despretensioso.





O Uxua tem uma infraestrutura bem gostosa na praia, com chaises e sombreiros que mais parecem um chapéu de palha, mas o destaque é mesmo o grande barco de madeira que virou o bar da praia



Restaurantes BACANAS NO QUADRADO

- Vitoria
- Silvana
- Cantinho Doce
- Cacau

Os biquínis DA SOLANGE

Ela mora em Trancoso desde a época da praia de nudismo. Presenciou o crescimento do vilarejo como o de um filho e criou o biquíni de jeans com crochê para ela mesma, quando buscava muito conforto numa peça diferente. O modelo acabou fazendo tanto sucesso, que hoje algumas marcas internacionais copiam suas peças. Originais, as dela vêm com uma assinatura por dentro e têm os elásticos e cores mais transados. Solange vende para turistas do mundo inteiro.



Óleo de coco DA FÁTIMA

Tão famosos como o biquíni da Solange são os óleos de coco da Fátima. Extraídos da fruta local, trazem inúmeros benefícios à saúde e beleza. Fátima já foi assunto do *Globo Repórter* e atende seus clientes pelo Brasil e pelo mundo afora.

Foto da capa DA REVISTA *ARCHITECTURAL DIGEST* (MÊS DE JULHO DE 2016)

Âncora da TV americana CNN, Anderson Cooper teve a mesma sensação de Wilbert ao pisar em Trancoso, tanto que acabou de comprar uma casa no Quadrado e entregou as chaves para ninguém menos que Wilbert, que fez um belo trabalho usando o mesmo conceito do Uxua. O resultado disso: a capa da *Architectural Digest*, de julho deste ano. Confira as imagens da linda casa na reportagem Anderson Cooper's Trancoso Escape, no site da revista. Eu conferi tudo ao vivo e a cores.

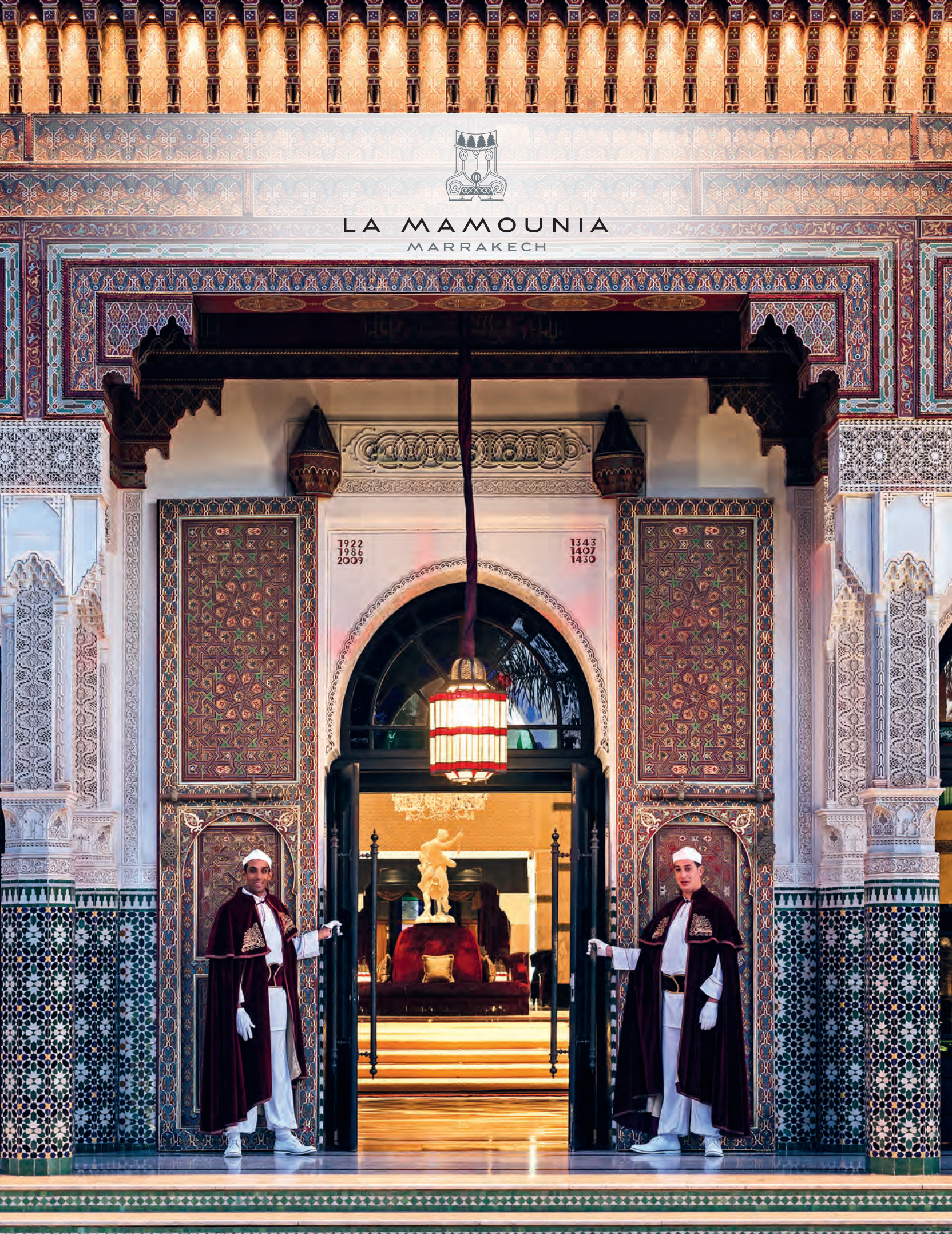




LA MAMOUNIA
MARRAKECH

1922
1986
2009

1343
1407
1430





Com sua impressionante calma e grandeza, o La Mamounia revela toda a sua magnificência com elegância e discrição. Uma art de vivre ao mesmo tempo aconchegante e refinada: arquitetura única e elegante, jardins tranquilos, uma encantadora sonoridade e uma gastronomia cuidadosamente elaborada, com o restaurante L'Italien, dirigido pelo chef Don Alfonso, premiado com duas estrelas Michelin, o Le Français, que oferece uma cozinha francesa contemporânea e o Le Marocain, é um dos mais frequentados por sua excelente cuisine típica marroquina.

Despertar os sentidos para novas descobertas é um dos pilares do La Mamounia, que proporciona experiências extraordinárias nas quais imaginação, emoção, glamour e elegância possuem um papel a ser desempenhado. Magia, sonhos e encantamentos, mas também um serviço impecável e uma rigorosa atenção para os detalhes são os compromissos assumidos pelo La Mamounia.

O La Mamounia oferece 135 apartamentos distribuídos nas categorias Classic, Superior e Deluxe, 71 suítes, incluindo seis Signature Suites, e três Riads privativos – todos decorados com opulência moura, ar condicionado, camas tamanho king size e banheiros em mármore.



Avenue Bab Jdid 40 040 Marrakech - Maroc
Tél : (212) 524 388 600 | Fax : (212) 524 444 044
informations@mamounia.com | www.mamounia.com

DESTINO

Mesquita Rosa,
em Shiraz: linda
e monumental





DE PORTAS ABERTAS AO MUNDO, O IRÃ

SURPREENDE PELA BELEZA E HOSPITALIDADE

POR *Loraine Calza*

Seja o que for que você tiver ouvido ou lido sobre o Irã, quando colocar os pés no país vai se dar conta de que ainda sabe muito pouco sobre ele. E o melhor: terá todas as suas expectativas superadas. Na realidade, vai se surpreender com a cultura, a arquitetura, a monumentalidade e beleza das cidades e, principalmente, com a grande hospitalidade e gentileza de sua população.

Vai encontrar um país muito melhor do que imaginava, com palácios e demais pontos turísticos bem preservados, ou sendo restaurados, e hotéis, reformados. Mas, como o turismo internacional é uma novidade por lá – grandes ônibus com turistas ainda chamam a atenção nas ruas –, é preciso ter paciência com padrões de atendimento um pouco inferiores aos que estamos acostumados, com museus sem serviços de audiofone, por exemplo, e com a falta de placas e indicações em inglês – pouca gente fala a língua no país. Nada que a opção por um turismo organizado, com guias locais e assistência permanente, não possa superar.

Como brasileiros, temos uma vantagem: os iranianos amam nosso futebol e nossos jogadores. Falar sobre eles é sempre um passaporte para a alegria e o bom atendimento. Outra alegria são as compras. Mesmo com a infinidade de pequenas lojas, em um microcosmo de aromas e sabores, os grandes bazares iranianos são tranquilos e agradáveis, sem os excessos e insistências dos vendedores e com ótimas opções além dos óbvios, apesar de espetaculares, tapetes. Há cerâmicas bem trabalhadas e tecidos lindos, feitos com fios de ouro, joias refinadas, artesanato de primeira, enfim, tantas coisas que fazem a festa de qualquer brasileiro.



ESCALA CRESCENTE DE FASCINAÇÃO

Se você começar o roteiro por Teerã, localizada no norte do país, vai curtir a viagem em uma escala crescente de fascinação rumo ao sul. Centro cultural, industrial e financeiro do país, a capital iraniana tem um certo jeito de São Paulo, com trânsito ainda mais caótico, parecido com o da Índia. Se não é tão bonita assim, as maiores facilidades estão lá, como, por exemplo, a internet, que quase não “funciona” no restante do país. Um bom conselho nessa viagem, portanto, é esquecer o Instagram e o Snapchat.

Esqueça também a vida noturna e as bebidas alcoólicas, mesmo em Teerã. As festas e baladas só acontecem no interior das casas desde que o rigor nos costumes, incluindo a restrição às vestimentas, foi imposto com a Revolução Iraniana de 1979. É como se uma parte dos iranianos – mais ocidentalizada – vivesse uma vida dupla: uma em público e outra dentro de seus lares. Na premiada série de história em quadrinhos *Persépolis*, posteriormente transformada em longa-metragem de animação indicado ao Oscar, a iraniana Marjane Satrapi já falava sobre isso.

À noite, a melhor opção, portanto, é jantar nos restaurantes. A culinária é a típica do país, com pouca referência ocidental, quase nenhuma massa ou carne de boi, mas com muito kebab, pratos à base de berinjela e grão de bico e deliciosas combinações de salgado e doce.

Teerã tem pelo menos duas atrações turísticas que valem a visita: o complexo de Palácios do Jardim Sa'ad Abad, que ocupa uma superfície ajardinada de aproximadamente 410 hectares, e a impressionante coleção do Museu Nacional das Joias do Irã, com algumas das pedras e peças mais valiosas do mundo, em exposição no porão subterrâneo do Banco Central.

Acima, a Torre Azadi (Torre da Liberdade) em Teerã e, ao lado, loja dos tradicionais tapetes persas no Bazar Vakil, em Shiraz. Na página ao lado, a Mesquita Sheikh Lotfollah, em Isfahan





PASÁRGADA É ALI

Para conhecer as origens do Irã atual é preciso viajar na história até o antigo Império Persa, fundado em 539 a.C. por Ciro, O Grande. Considerado uma das primeiras superpotências do mundo antigo, o Império Persa se notabilizou pela espantosa expansão territorial, que, no auge, ia da Macedônia até a Índia. Desse tempo de glória e conquistas, que inclui as famosas guerras travadas com os gregos, ficaram os vestígios de duas cidades: Persépolis e Pasárgada.

Da antiga Persépolis, capital do império persa fundada em 518 a.C., sobraram as ruínas do grande palácio, com esculturas, muralhas e pequenos jardins, reconhecidas como Patrimônio da Humanidade pela Unesco. Já no sítio arqueológico de Pasárgada encontram-se as ruínas de um palácio real e seus jardins, e a grande tumba provavelmente erguida para Ciro II, o Grande.

Com o declínio do Império Persa, os árabes conquistaram a região, em 642 d.C. A conversão dos habitantes ao islamismo suprimiu o zoroastrismo, a religião tradicional, e deu origem à construção de mesquitas e palácios típicos do mundo islâmico. A beleza dessa arquitetura tem a sua maior expressão em Isfahan, localizada no centro do Irã e, para muitos, a cidade mais bonita do país.

Com seus belos edifícios e largas avenidas, Isfahan enche os olhos dos turistas com lugares como a Praça do Imam, reconhecida como uma das mais grandiosas do mundo, as mesquitas do Imam e Sheikh Lotfollah, e o Palácio de Ali Qapou. Mas são mesmo as onze imponentes pontes sobre o Rio Zayande Rud a obra mais impressionante da cidade. Iluminadas à noite, criam um ambiente mágico, que evoca histórias sobre tapetes mágicos, sultões e paixões proibidas.

Véu para todas

Nenhuma mulher anda nas ruas do país sem o hijab, o véu iraniano – inclusive as turistas. As moradoras, porém, têm um traquejo e uma elegância no uso que logo as distinguem. Vale dizer que o véu não esconde a beleza da mulher iraniana, sempre bem cuidada e maquiada, mas a obrigatoriedade não agrada a todas. Jornalista e ativista, Masih Alinejad criou nas redes sociais uma forma de reagir à regra do uso do véu: a página “My Stealthy Freedom”, em que publica fotos e vídeos de mulheres mostrando seus cabelos. Em seis meses, a página alcançou mais de 800 mil seguidores pelo mundo.



Yazd, a cidade de adobe (acima).
Na página ao lado, uma das principais
atrações de Isfahan: o Palácio de Ali Qapu

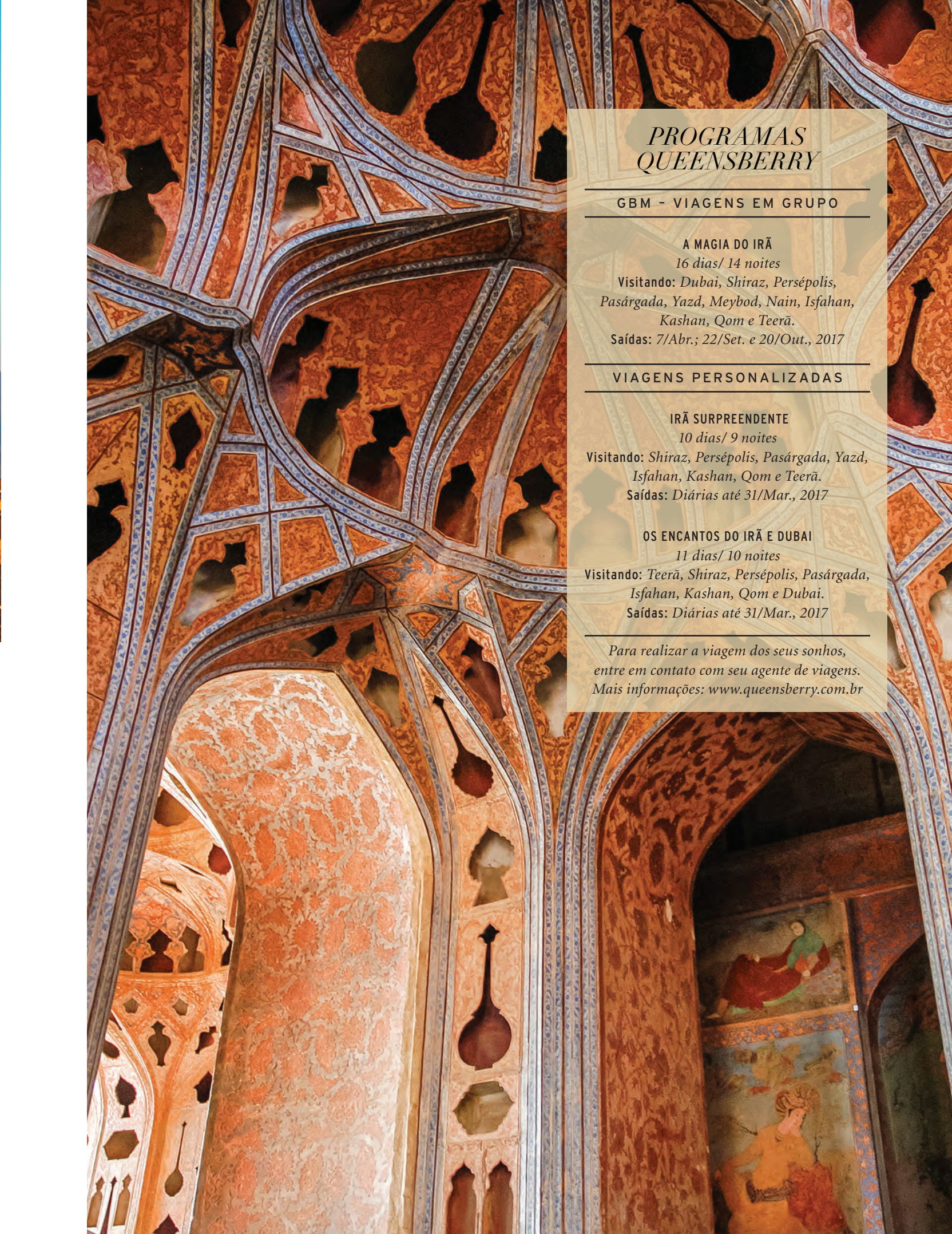
Invasões e ocupações

Depois que os árabes invadiram a Pérsia, muitos seguiram o mesmo caminho, inclusive os mongóis, de tal forma que por mais de 8 séculos ela deixou de ser uma nação independente. No século 19, Rússia e Inglaterra dividiram seu poderio na região, que se tornou ainda mais atraente com a descoberta do petróleo, fato que aticou a cobiça também dos americanos. Em 1925, o oficial Reza Khan coroa-se xá Reza Pahlevi. Ele, posteriormente, muda o nome do país para Irã. Idealizado por Pahlevi, o processo de ocidentalização ocorreu até 1979 quando os religiosos fizeram a Revolução Iraniana, tornando o país um dos arqui-inimigos dos americanos.

Rumo ao sul, a escala crescente de fascinação atinge seu auge em Shiraz. Nessa charmosa cidade, o que se vê é um espetáculo de grande beleza, onde se destacam o histórico Jardim de Eram, do século 19; as tumbas de Hafez, homem santo que recitava o Corão de memória, e Saadi, considerado um dos melhores poetas místicos do Islã; e a linda Mesquita de Nasir ol-Molk, conhecida como Mesquita Rosa. Em Shiraz também fica o mais famoso centro de estética do país. No lugar, se veem muitas iranianas em recuperação de cirurgias de redução do nariz, uma verdadeira obsessão das mulheres que Marjane Satrapi também retrata em *Persépolis*.

NA CIDADE DE ADOBE

Nos roteiros pelo país, vale incluir uma visita à milenar Yazd, que fica no caminho entre Isfahan e Shiraz. Uma das maiores cidades de adobe do mundo, Yazd é reconhecida pela técnica de tecelagem de tapetes e por ser o local onde foi instalada a primeira torre de vento, um tipo de ar-condicionado desenvolvido milhares de anos atrás para capturar a mais leve brisa a fim de aliviar o calor do deserto. Yazd também se torna singular pelos seus templos de fogo com chamas que nunca se extinguem, um símbolo do zoroastrismo.



PROGRAMAS QUEENSBERRY

GBM - VIAGENS EM GRUPO

A MAGIA DO IRÃ

16 dias/ 14 noites

Visitando: Dubai, Shiraz, Persépolis,
Pasárgada, Yazd, Meybod, Nain, Isfahan,
Kashan, Qom e Teerã.

Saídas: 7/Abr.; 22/Set. e 20/Out., 2017

VIAGENS PERSONALIZADAS

IRÃ SURPREENDENTE

10 dias/ 9 noites

Visitando: Shiraz, Persépolis, Pasárgada, Yazd,
Isfahan, Kashan, Qom e Teerã.

Saídas: Diárias até 31/Mar., 2017

OS ENCANTOS DO IRÃ E DUBAI

11 dias/ 10 noites

Visitando: Teerã, Shiraz, Persépolis, Pasárgada,
Isfahan, Kashan, Qom e Dubai.

Saídas: Diárias até 31/Mar., 2017

Para realizar a viagem dos seus sonhos,
entre em contato com seu agente de viagens.
Mais informações: www.queensberry.com.br

DECORAÇÃO

Sempre TEREMOS Paris



POR *Cecilia Dale*

Se tem um lugar para onde não me importaria de viajar todo ano é Paris. Uma cidade linda, vibrante, em que as pessoas celebram o savoir-faire – um jeito todo francês de aproveitar a vida. Adoro observar a vida dos cafés, passear nos parques, exposições de arte. Nada melhor que se perder pelas ruas da cidade, sem destino nem hora para voltar...

Outro dia, lembrando de uma dessas viagens, cheguei à conclusão de que, mesmo em casa, dá para continuar convivendo com esse jeito parisiense, pelo menos na decoração. Basta investir em alguns objetos que trazem o clima da Cidade Luz para o nosso dia a dia, deixando as lembranças vivas e fresquinhas. Para provar minha teoria, reuni alguns exemplos aqui. Veja só se concorda comigo.





Gravuras de flores são onipresentes nos ambientes franceses, e a cor da lavanda evoca o perfume da primavera na cidade. Já as *bombonnières* evocam os cristais dos castelos e palacetes. Antiques, cavalinhos de brinquedo e marionetes antigas remetem às lojinhas de bricabaque que encontramos em quase todas as esquinas. E, se Paris é uma festa, não pode faltar champanhe! Com taças de cristal Bohemia e balde de gelo em metal niquelado, parecidos com os dos cafés

Tem coisa mais francesa que usar cestas para tudo? Seja para carregar pães ou flores, organizar mantas, cosméticos ou utensílios de cozinha, as cestas de fibra trançada estão em todo lugar: das bicicletas à decoração das casas. Quer outros exemplos? Cadeira em estilo Luís XV com encosto de palhinha, aparador e abajur com pés de madeira torneada, mantas de lã nas cores da bandeira da França – bleu, blanc, rouge – e cachorros em resina, como o Pug e o Buldogue Francês. Reis da cidade de Paris, os cães frequentam restaurantes e cafés com os donos na maior educação.

Assim, cercados desses objetos, podemos repetir a famosa frase de Humphrey Bogart, no filme *Casablanca*: “We’ll always have Paris”.

Quem resiste a um souvenir? A palavra francesa para lembrança é quase sinônimo da nossa saudade. A almofada de jacquard e os bibelôs em forma de dançarinas, nas cores da bandeira, lembram as lojinhas e bancas de variedades onde a gente gosta de se perder



EXPERIÊNCIA É A NOVA DEFINIÇÃO DAS COMEMORAÇÕES







Cerimônia de casamento no Hotel Taj Exotica Resort & Spa, nas Maldivas

Casamentos, aniversários e comemorações não resistiram às mudanças dos tempos e se adaptaram aos mais diversos perfis. As tradicionais festas que marcavam essas datas não deixaram ou deixarão de acontecer, mas algo mudou... O luxo moderno permite uma reinterpretação do romance. A celebração de um casamento, por exemplo, pode durar vários dias e ser realizada em um castelo, em uma vila privativa, em um milenar templo budista, em uma ilha paradisíaca.

Pode parecer muito, mas é justamente o contrário. A expertise de um novo segmento de prestação de serviços, hoje conhecido como Wedding Destination, tornou-se vital para identificar expectativas das celebrações e realizá-las com perfeição, transformando o momento não apenas em algo memorável, mas, principalmente, parte de seus valores. O “Grande Dia” transformou-se no “Grande Encontro”, em uma reunião muito íntima, com várias surpresas e conversas de convivências e histórias para recontar.

“Hoje os destinos mais desejados para esse tipo de celebração são a Europa, principalmente os chateaux na Provence (França) e os borgos na Itália”, ressalta Erika Matsuno Puig, responsável pela área de Wedding Destination da Queensberry. “Mas há também uma procura crescente por lugares na Ásia, como a Tailândia e o Butão, pela questão da espiritualidade, além da Índia e do Camboja pelos mesmos motivos.”









Esse novo modelo deu tão certo, que passou a ser utilizado para comemorar outras datas além dos casamentos, como celebrações de bodas, renovação de votos, aniversários, reencontro de antigas amizades. As exigências, nesses casos, podem até superar a de um pomposo casamento. Mais amadurecidas e seletivas, essas pessoas buscam, nas comemorações, revalidar as experiências que já viveram e transmitir a mensagem de que saíram vitoriosas. O apoio altamente profissional de uma empresa de viagens com assessoria para eventos possibilitará compor esse cenário de maneira irretocável.

Um casal brasileiro, desejoso de reunir seus familiares italianos para celebrar sua união de dez anos, organizou uma festa no vilarejo onde boa parte da família nasceu e viveu durante os primeiros anos de suas vidas. Detalhes para a viagem dos convidados do Brasil e outras partes da Europa foram organizados pelo consultor de viagem do casal. Detalhes da festa ficaram por conta de uma assessoria de eventos.

“Essa é uma tendência já consolidada no mundo, que tem uma demanda crescente também no Brasil”, acrescenta Erika. “As celebrações duram mais dias, inclusive com comemorações pré e pós-evento, e há todo um trabalho de integração da cultura local na cerimônia para a realização de uma experiência completa.”



EVENTOS CONTAM UMA HISTÓRIA

Parceira da Queensberry na área de Wedding Destination, a S2 Event Management tem uma larga experiência na organização de celebrações. São aniversários em datas significativas - 50, 60 e 70 anos, por exemplo -, comemorações de uniões, despedidas de solteiro e até pedidos de casamento, além de casamentos, claro, criados de acordo com o perfil do cliente e do grupo de convidados.

“Nós abordamos a comemoração com os 5 sentidos. Criamos uma experiência e contamos uma história para fazer as pessoas viverem um momento singular e inesquecível”, explica Renata Schlaepfer, cofundadora e diretora da S2.

Ela cita como exemplo uma comemoração para um grupo de 20 pessoas em uma vila de produtores de vinho e azeite na Toscana. “Pensamos em todos os detalhes: as toalhas refrescantes tinham o aroma de oliva, os sucos eram feitos com as uvas do local, como os convidados amavam gastronomia, levamos um enólogo para falar com eles, enfim, criamos uma experiência completa.”

WHERE?

*Você conhece vários lugares do mundo?
Já visitou muitos países?*

Ou simplesmente tem boa memória fotográfica?

Em qualquer um dos casos, tente descobrir de onde é esta foto.



- Localizado no Hemisfério Norte, o rio da foto tem uma extensão que ultrapassa os 1.200 quilômetros, percorrendo várias cidades no seu caminho até desembocar no Oceano Ártico.
- O rio se origina dentro de um Parque Nacional, que é um dos principais pontos turísticos do país. Declarado Patrimônio Mundial pela Unesco, o parque tem mais de 10 mil quilômetros quadrados de área, 1.200 quilômetros de trilhas e vasta vida selvagem, que inclui ursos, alces, veados e carneiros das montanhas, entre outros animais.

- Uma das principais atrações do parque são as quedas d'água formadas a partir das águas do rio. Elas impressionam não pela altura de cerca de 23 metros, mas pela força e volume das águas que caem pelo desfiladeiro, produzindo um som espetacular e inesquecível.
- Ao lado de geleiras, lagos e picos nevados, o rio é um dos destaques de uma das rotas cênicas e autoestradas mais bonitas do mundo – um trecho de pouco mais de 230 quilômetros entre dois parques nacionais.



A resposta você encontra no site:
www.queensberry.com.br



UM JEITO TODO ESPECIAL *de navegar pelos mares do mundo*

Mais charmosa companhia marítima do mundo, dona de uma coleção de seis navios, a Windstar Cruises proporciona a seus hóspedes um jeito todo especial de navegar pelos mares e oceanos, seja no Mediterrâneo, no Caribe ou no Tahiti. O estilo Windstar é uma combinação única de elegância e informalidade que fideliza seus hóspedes, tanto que a maioria deles coleciona viagens e mais viagens com a companhia, e muitas experiências para compartilhar.

NÃO É MUITO DIFÍCIL SABER POR QUÊ:

- Pequenos e aconchegantes, os navios da Windstar comportam um número máximo de 310 hóspedes, o que cria um clima de iate privado a bordo.
- Em razão do tamanho, eles singram pelos mares mais rasos, visitando pequenos portos e charmosos vilarejos.
- Nos roteiros da Windstar, há menos dias de navegação e mais tempo nos portos.
- Marinheiros de primeira classe, os hóspedes têm acesso à ponte de comando para observar de perto as manobras do comandante.
- A plataforma aquática dos navios é uma das mais bem equipadas entre as plataformas das companhias marítimas.
- Todo cruzeiro da Windstar tem um evento especial e uma noite de churrasco no deck.
- Não há regras formais a bordo. O clima é casual com elegância e não há horários obrigatórios nos restaurantes, que operam com open seating.

Nos roteiros da Windstar, há menos dias de
navegação e mais tempo nos portos

ROTEIROS

Itália, Mediterrâneo, Ilhas Gregas, Norte da Europa, Tahiti, Caribe e Canal do Panamá são alguns dos destinos dos navios. O site www.windstarcruises.com apresenta a relação completa de roteiros e saídas. Entre eles:

SONHOS DO TAHITI - WIND SPIRIT - 7 NOITES

Papeete, Moorea, Tahaa, Raiatea, Bora Bora, Huahine e Papeete
Saídas 2016: Nov. 04, 11, 18 e 25; Dez. 02, 09, 16, 23 e 30
Saídas 2017: Jan. 06; Fev. 03, 10, 17 e 24; Mar. 03 e 31; Mai. 25;
Jun. 08, 15, 22 e 29; Jul. 06, 13, 20 e 27

SAN JUAN E ILHAS VIRGENS - STAR LEGEND - 7 NOITES

San Juan, Isla Culebra, Gustavia, Little Bay, Philipsburg,
Jost Van Dyke, Virgin Gorda e San Juan
Saídas 2016: Dez. 09, 16, 23 e 30
Saídas 2017: Jan. 07, 14, 21 e 28; Mar. 11, 18 e 25; Abr. 01

BRILHO E GLAMOUR DAS RIVIERAS - WIND SURF/STAR PRIDE E STAR LEGEND - 7 NOITES

Barcelona, Port-Vendres, Sanary-sur-Mer, Monte Carlo,
Cannes, Portofino, Portoferraio e Roma
Saídas 2017: Abr. 29, Mai. 01, 13 e 16; Jun. 01*;
Set. 02, 18 e 26; Out. 11* e 25*

*Possibilidade de fazer o roteiro inverso.

A WINDSTAR CRUISES OPERA COM SEIS NAVIOS:

Wind Surf (310 hóspedes)	Star Pride (212 hóspedes)
Wind Star (148 hóspedes)	Star Breeze (212 hóspedes)
Wind Spirit (148 hóspedes)	Star Legend (212 hóspedes)

Consulte sempre seu agente de viagens.
www.queensberry.com.br





A WASHINGTON DE HOUSE OF CARDS

POR *Loraine Calza*

lançada pela Netflix há quatro anos, *House of Cards* tornou-se uma das produções de maior sucesso global da provedora de filmes e séries via streaming. Em um balanço recente, feito pela própria Netflix, a série, que já tem a quinta temporada em produção, apareceu como a mais “saboreada” pelos brasileiros. Nenhuma novidade. É difícil não se deixar envolver por essa espécie de Macbeth do século 21 que acompanha a trajetória política de Frank e Claire Underwood, o casal de manipuladores inescrupulosos vivido com excelência pelos protagonistas Kevin Spacey e Robin Wright, premiadíssimos pelos seus papéis.

Baseada no romance homônimo escrito por Michael Dobbs, em 1989, e na minissérie britânica produzida pela BBC aproximadamente um ano depois, *House of Cards* tem como cenário principal o Congresso americano e a Casa Branca. É nos corredores e salões das duas casas que as artimanhas engenhosas, a exploração dos vícios humanos e a destruição dos adversários, não tão incomuns nos ambientes de poder, são arquitetadas e colocadas em prática pelo casal de protagonistas.

Lincoln Memorial
e o Obelisco com
o Capitólio ao
fundo: símbolos de
poder da capital

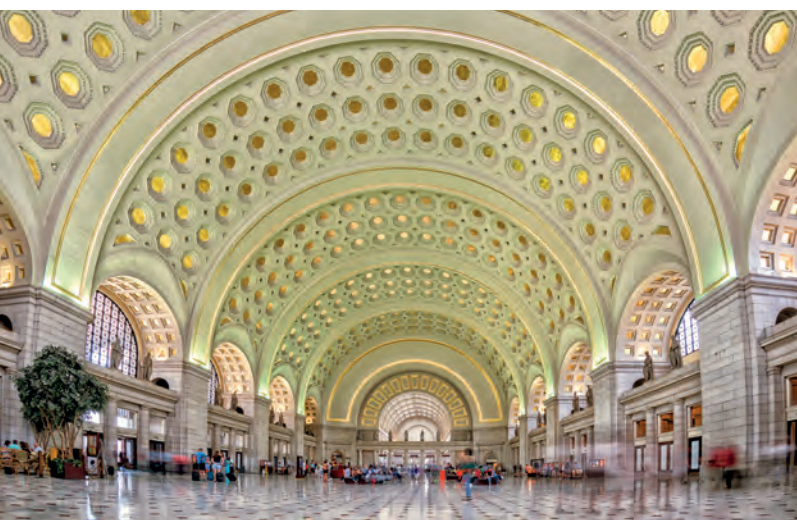


Washington, D.C., é, portanto uma espécie de personagem secundário da trama, tanto que a abertura da série apresenta alguns dos seus principais símbolos de poder. Estão ali as colunas neo-clássicas do Lincoln Memorial, monumento que abriga em uma das três câmaras do seu interior a famosa estátua do presidente Abraham Lincoln (1809-1865); o Monumento a Washington, o obelisco construído em memória a George Washington (1732-1799), o primeiro presidente dos Estados Unidos; e a cúpula do Capitólio, local que reúne o Senado e a Câmara de Representantes.

Também aparecem na abertura alguns dos principais pontos turísticos da capital: as arcadas da lindíssima Union Station, a principal estação ferroviária de Washington, em operação desde 1907; o estádio de beisebol Nationals Park; o John F. Kennedy Center for the Performing Arts, centro de artes que abriga espetáculos de dança, música, teatro e ópera, localizado às margens do Rio Potomac; e o Memorial ao Grande Exército da República (Stephenson Grand Army of Republic Memorial), que fica próximo à National Gallery, um dos museus de arte mais visitados do mundo, e ao Museu de História Natural, com sua espetacular coleção de plantas, animais, fósseis, rochas e objetos culturais da humanidade.

Abaixo, as famosas arcadas da Union Station.

Ao lado, o centro de Baltimore, no estado de Maryland



Por motivos óbvios, as cenas passadas no interior da Casa Branca são todas gravadas em estúdio, reproduzindo lugares como o Salão Oval e a ala residencial, onde ocorrem os embates entre Frank e Claire. Mas ninguém duvida que os personagens estão mesmo na residência oficial do presidente e sede do poder executivo, cujo edifício foi construído entre 1792 e 1800, reconstruído depois do incêndio de 1814, quando o exército britânico fez arder a cidade, e restaurado várias vezes.





À esquerda,
o interior do
John F. Kennedy
Center for the
Performing Arts



EM BALTIMORE

Muito embora Washington seja o cenário principal, à exceção da abertura ou quando algum monumento é utilizado como locação nos episódios, as cenas externas são gravadas em outras cidades próximas à capital americana. O motivo? Incentivos fiscais e preços mais acessíveis oferecidos pelas cidades, que não têm também as rígidas restrições impostas pela segurança. Baltimore, no estado de Maryland, distante cerca de 60 quilômetros de Washington, é uma das principais.

A famosa residência de Frank e Claire, o apartamento de Zoe Barners, jornalista vivida por Kate Mara e personagem crucial nas primeiras temporadas da série, o Freddy's BBQ Rib Joint, restaurante especializado em costelas frequentado por Frank, e o prédio onde ficava a ONG dirigida por Claire são alguns exemplos das caprichosas locações de Baltimore.

Capricho, aliás, que faz o sucesso de *House of Cards*. Tudo é pensado na série, como o elenco afinadíssimo, a decoração dos ambientes, com objetos de arte, e o look poderoso de Claire, que transmite a personalidade da protagonista e a transformou em ícone fashion, admirado pelas mulheres no mundo todo. Admirado mesmo, porque, mesmo sem um pinga de caráter ou ética, Frank e Claire são os personagens favoritos de muita gente ou, melhor dizendo, os malvados favoritos de muita gente.

PROGRAMAS QUEENSBERRY

VIAGENS PERSONALIZADAS

HISTÓRIA E CULTURA DA AMÉRICA DO NORTE

10 dias/ 9 noites

Visitando: Washington,
Filadélfia e Nova York.

Saídas: Diárias de 1/Out. a 16/Dez., 2016

WASHINGTON E NOVA YORK, O MELHOR DE CADA CIDADE

7 dias/ 6 noites

Visitando: Washington e Nova York.

Saídas: Diárias de 1/Out. a 16/Dez., 2016

WASHINGTON E OS SEGREDOS DA HISTÓRIA AMERICANA

6 dias/ 5 noites

Visitando: Washington e Baltimore.

Saídas: Diárias de 1/Out. a 16/Dez., 2016

Para realizar a viagem dos seus sonhos,
entre em contato com seu agente de viagens.
Mais informações: www.queensberry.com.br



EVENTOS de massa e RISCO DE AQUISIÇÃO de doenças

O recente advento dos Jogos Olímpicos em nosso país trouxe novamente a discussão sobre o risco de circulação de doenças durante eventos de massa. É senso comum que a chegada de pessoas vindas de regiões tão distantes e diferentes entre si esteja relacionada à transmissão e disseminação de novas doenças. Será que isso é mesmo verdade?

Em primeiro lugar, é importante lembrarmos que o termo eventos de massa é algo de difícil definição, pois não há limite nem de pessoas, nem de duração para que sejam assim classificados. Podemos citar exemplos de eventos com características distintas: religiosos (grandes festas em locais de romarias de várias denominações), esportivos (Jogos Olímpicos, Copa do Mundo de Futebol), festivais de música (grandes festivais de rock), festas populares (Carnaval, rodeios), etc. Essas características determinam, por exemplo, as faixas etárias dos participantes, propensão a riscos específicos, tais como uso de álcool, drogas e doenças sexualmente transmissíveis, etc.

Não podemos nos esquecer de que, provavelmente, a chegada do vírus Zika no nosso país deve-se a um dos grandes eventos esportivos ocorridos nas proximidades da Copa do Mundo. Apesar disso, há poucos registros de problemas de saúde relacionados a esse tipo de situação ao redor do mundo, o que é bastante tranquilizador. Entretanto, não podemos deixar de ser cautelosos e de adotar medidas individuais que possam minimizar riscos.



RECOMENDAÇÕES

Quais seriam as recomendações para aqueles que pretendem comparecer a alguns desses eventos? Certamente, elas serão muito ligadas aos locais geográficos de cada um, mas também às características de hospedagem, alimentação, etc. Em primeiro lugar, é de grande importância ter as vacinas atualizadas conforme a faixa etária. Lembrar que a gripe pode ser um problema importante de acordo com a estação do ano em que o evento ocorre e que as pessoas mais vulneráveis devem receber a vacina. A vacina contra hepatite B deve ser feita no adulto ou adolescente que não recebeu as três doses, especialmente se há chance de contatos sexuais com novos parceiros ao longo da estadia. Para aqueles que vão permanecer em albergues ou hospedagens com quartos compartilhados, é importante pensar na prevenção da doença meningocócica. Existe atualmente uma vacina que protege contra quatro tipos da bactéria meningococo, que pode causar doença grave, como meningite. Antes de embarcar, lembrar sempre se a área é de risco para febre amarela ou se exige o certificado internacional dessa vacina.

POR *Dr. Jessé Reis Alves*

Independentemente do destino, cuidados com água e alimentação ajudam a garantir um melhor aproveitamento de todo o evento. Se o risco de doenças transmitidas por picadas de mosquitos for alto, levar quantidade suficiente de repelentes à base de Icaradina, DEET ou IR3535 e usá-los de forma adequada, conforme as orientações do fabricante. Atualmente temos disponível no Brasil a substância permetrina, que pode ser aplicada diretamente nas roupas. Esse produto permanece ativo, mesmo depois de várias lavagens, e reduz a aproximação de insetos, incluindo mosquitos e carrapatos.

Durante os grandes eventos de massa, estarão envolvidas expectativas de celebração, diversão ou fé. Os cuidados de prevenção ajudarão a assegurar que os eventos sejam bem aproveitados do começo ao fim, com garantia de um retorno saudável e apenas boas lembranças.



NOVOS E SURPREENDENTES *museus*

A Q Travel convida você a visitar 5 incríveis novos espaços de exposição pelo mundo.



1 *Tate Modern Museum* **Londres** INGLATERRA

Inaugurado em junho deste ano, com uma arquitetura que lembra uma pirâmide retorcida, o novo edifício do Tate Modern vai permitir ao museu abrigar uma coleção muito maior e mais internacional de arte moderna e contemporânea. São 10 andares destinados a exposições, performances e arte interativa. Visite: <http://www.tate.org.uk/>



2 *MET Breuer* **Nova York** EUA

Em março deste ano, o Museu Metropolitano de Nova York abriu sua nova ala em um segundo endereço: Madison Avenue and 75th Street. Instalado no icônico edifício de Marcel Breuer, o espaço reunirá exposições de arte moderna e contemporânea selecionadas através de um olhar histórico e global. Visite: <http://www.metmuseum.org/>



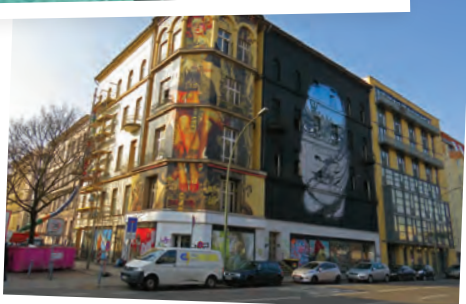
3 *MAAT* **Lisboa** PORTUGAL

O Museu de Arte, Arquitetura e Tecnologia, também inaugurado em junho, tem a proposta inovadora de cruzar essas três áreas em um mesmo espaço de debate e descoberta. Em outubro, o MAAT vai expor a primeira parte do projeto Utopia/Distopia, uma nova obra da renomada artista francesa Dominique Gonzalez-Foerster. Visite: <https://www.maat.pt/>



4 *Museo Atlántico* **Ilhas Canárias** ESPANHA

Desde fevereiro, os turistas podem mergulhar nas águas de Lanzarote, nas Ilhas Canárias, para apreciar as cerca de 400 esculturas instaladas a 12 metros de profundidade no primeiro museu subaquático da Europa. As obras são do artista britânico Jason deCaires Taylor, o mesmo que criou as estátuas do Museu Subaquático de Arte, em Cancún. Visite: <http://www.cactlanzarote.com/en/portfolio/museo-atlantico>



5 *Urban Nation* **Berlim** ALEMANHA

Muros e fachadas se adornam de pinturas e grafites de artistas anônimos. Alguns trabalhos são tão espetaculares que merecem um local especial para serem exibidos. Assim sendo, criou-se o Urban Nation - Museum for Urban Contemporary Art, em Berlim, com estreia prevista para meados de 2017. Visite: <https://www.urban-nation.com/>



+90 RÔTULOS
DE 11 PAÍSES



PREMIADO
INTERNACIONALMENTE



RECOMENDADO
PELO ESPECIALISTA
CARLOS CABRAL

VINHOS CLUB DES SOMMELIERS. PREMIADOS NOS MAIS IMPORTANTES CONCURSOS INTERNACIONAIS.



BEBA COM MODERAÇÃO

Venda
exclusiva



extra

f /clubdessommeliers

CLUB DES
SOMMELIERS

CRIE SEU MOMENTO. NÓS TEMOS O VINHO.

OUR
A380



Our A380 Its all in the detail

Award-winning journeys to over 150 destinations.

qatarairways.com



GOING PLACES TOGETHER